

KENWOOD

KDV-5241U

DVD-RECEIVER

INSTRUCTION MANUAL

DVD-RECEIVER

BEDIENUNGSANLEITUNG

RECEPTOR DVD

MANUAL DE INSTRUCCIONES

DVD-ресивер

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Kenwood Corporation

SI DICHIARA CHE:

I Sintolettori CD/DVD Kenwood per auto, modelli
KDV-5241U, KDV-5241UY
rispondono alle prescrizioni dell'art. 2 comma 1 del D.M.
28 agosto 1995, n. 548.
Fatto ad Uithoorn il 14 aprile 2008
Kenwood Electronics Europe B.V.
Amsterdamseweg 37
1422 AC Uithoorn
The Netherlands



Inhalt

Vor der Inbetriebnahme	3	Hören vom USB-Gerät	26
Abspielbarer Disctyp	7	Dual-Zonen-Betrieb	27
Vorbereitung	8	iPod hören	28
Grundlegende Bedienung	9	Hören von den anderen externen Komponenten	32
Grundlegende Bedienung — Fernbedienung	10	Wählen eines Vorgabe-Klangmodus	34
Hauptelemente und Merkmale		Allgemeine Einstellungen—PSM	36
Rundfunkempfang	12	Disc Setup-Menü	40
Wenn Sie Schwierigkeiten haben, eine UKW-Sendung in Stereo zu empfangen		Weitere Informationen zu Ihrem Receiver	42
Automatische Voreinstellung von UKW-Sendern—SSM (Strong-Station Sequential Memory)		Störungssuche	49
Manuelle Voreinstellung		Technische Daten	53
Hören eines Festsenders aus der Festsenderliste			
Suchen nach UKW RDS-Programm—PTY-Suchlauf			
Aktivieren von TA/PTY-Standbyempfang			
Verfolgen des gleichen Programms—Network-Tracking-Empfang			
Automatische Senderauswahl—Programmsuche			
Bedienung der Disc	16		
Bedienung mit dem Bedienfeld			
Wählen Sie einen Ordner/Track aus der Liste (nur für MP3/WMA/WAV-Datei)			
Bedienverfahren mit der Fernbedienung			
Bedienvorgänge mit dem On-Screen-Balken			
Bedienung mit dem Steuerschirmbild			
Bedienung mit dem Listenschirmbild			

Vor der Inbetriebnahme

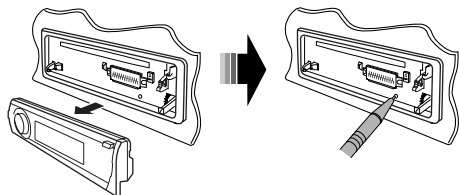
⚠ WARNUNG

Zur Vermeidung von Bränden und Verletzungen beachten Sie bitte die folgenden Hinweise:

- Stellen Sie sicher, dass keine Metallgegenstände (Münzen, Nadeln, Werkzeuge usw.) ins Innere des Geräts gelangen und Kurzschlüsse verursachen.
- Verfolgen Sie die Anzeige des Geräts während der Fahrt nicht für längere Zeit.
- NICHT das Gerät beim Fahren bedienen. Wenn Sie das Gerät beim Fahren bedienen müssen, dürfen Sie nicht den Blick von der Straße nehmen.

Wissenswertes über die Rückstellung Ihres Gerätes

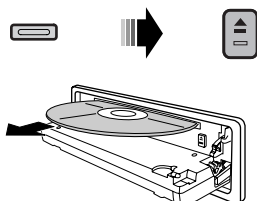
- Falls Ihr Gerät nicht richtig zu funktionieren scheint, drücken Sie bitte die Rückstelltaste. Die Rückstelltaste löscht alle individuellen Eingaben und stellt das Gerät auf die werkseitige Grundeinstellung zurück.



Zwangsweises Ausschieben einer Disc



„Please Eject“ erscheint im Display.



Reinigung des Geräts

Falls die Frontblende dieses Gerätes verschmutzt sein sollte, wischen Sie sie bitte mit einem trockenen und sauberen Tuch wie beispielsweise einem Silikontuch ab.

Falls die Frontblende extrem verschmutzt sein sollte, wischen Sie sie bitte mit einem mit Neutralreiniger befeuchteten Tuch ab und anschließend mit einem sauberen und trockenen Tuch trocken.



- Das Auftragen von Spray direkt auf dem Gerät kann zu einer Beeinträchtigung der mechanischen Teile führen. Das Abwischen der Frontblende mit einem rauen Tuch oder die Verwendung flüchtiger Flüssigkeiten wie beispielsweise Verdünner oder Alkohol kann zu einem Verkratzen der Oberfläche oder zu einem Auslöschen der Beschriftung führen.

Reinigung der Kontakte an der Frontblende

Reinigen Sie die Kontakte an der Rückseite der Frontblende und an der Front des Einschubs mit einem trockenen, weichen Tuch.

Beschlagen der Laser-Linse

Wenn Sie bei kaltem Wetter die Fahrzeugheizung einschalten, kann sich Tau oder Beschlag auf der Linse im Disc-Player des Geräts bilden. Durch diesen Beschlag auf der Linse, Linsennebel genannt, werden die Discs nicht einwandfrei abgespielt. Nehmen Sie dann die Disc aus dem Gerät und warten Sie eine Zeitlang, bis der Beschlag abgetrocknet ist. Falls das Gerät nach einer Wartezeit immer noch nicht normal funktioniert, wenden Sie sich an Ihren Kenwood-Fachhändler.

Achtung bei DualDisc-Wiedergabe

Die Nicht-DVD-Seite einer „DualDisc“ entspricht nicht dem „Compact Disc Digital Audio“-Standard. Deshalb wird die Verwendung der Nicht-DVD-Seite einer DualDisc auf diesem Produkt nicht empfohlen.

Hinweise

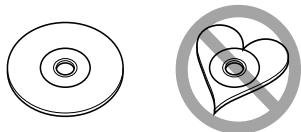
- Sollten Sie Probleme bei der Installation des Geräts haben, lassen Sie sich von Ihrem Kenwood-Fachhändler beraten.
- Fragen Sie beim Kauf von optionalem Zubehör bei Ihrem Kenwood-Fachhändler nach, um die Kompatibilität zu Ihrem Modell und Ihrer Region sicherzustellen.
- Die in dieser Bedienungsanleitung dargestellten Abbildungen des Displays und der Frontblende dienen lediglich der Veranschaulichung der vielseitigen Einstellmöglichkeiten Ihres Geräts. Deshalb können sich geringfügige Abweichungen zwischen der Display-Darstellung Ihres Geräts und den Illustrationen in der Bedienungsanleitung ergeben.
- Wenn Sie das Auto für lange Zeit in heißem oder kaltem Wetter parken, bitte warten, bis sich die Temperatur im Auto sich normalisiert hat, bevor Sie das Gerät einschalten.

Umgang mit Discs

- Berühren Sie nicht die Aufnahme-Oberfläche der Disc.
- Kleben Sie keine Aufkleber auf die Disc, und verwenden Sie keine Discs mit Aufklebern.
- Verwenden Sie kein Zubehör zum Kennzeichnen des Disc-Typs.
- Reinigen Sie CDs mit Bewegungen von der Mitte nach außen.
- Wenn Sie Discs diesem Gerät entnehmen, ziehen Sie sie waagerecht heraus.
- Wenn eine CD am Mittelloch oder am Rand einen Grat aufweist, verwenden Sie diese CD erst, nachdem Sie diesen Grat entfernt haben, z. B. mit einem Kugelschreiber.

Discs, die nicht verwendet werden können

- Discs, die nicht rund sind, können nicht verwendet werden.

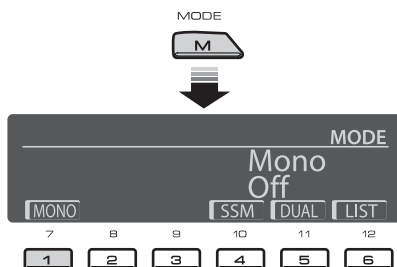


- Discs mit einer farbigen Aufnahme-Oberfläche und verschmutzte Discs können nicht verwendet werden.
- Mit diesem Gerät können nur CDs mit dem Disc-Logo wiedergegeben werden. Dieses Gerät spielt Discs ohne dieses Zeichen eventuell nicht korrekt ab.
- Sie können keine CD-Rs oder CD-RWs abspielen, die nicht finalisiert wurden. (Einzelheiten hinsichtlich der Finalisierung finden Sie in den Bedienungsanleitungen Ihrer Brennsoftware sowie Ihres CD-R/CD-RW-Recorders.)

Wie Sie die M MODE- und SEL-Tasten verwenden

Wenn Sie M MODE oder SEL (Wählen) verwenden, schaltet das Display ebenso wie einige der Bedienelemente (wie die Zifferntasten, $\lll$ $\vee$ $\ggg$ $\wedge$ Tasten, $\blacktriangle$ / $\blacktriangledown$ Tasten und der Steuerregler) auf den entsprechenden Steuermodus.

Beisp.: Wenn Sie die Zifferntaste 1 nach M MODE drücken, um den UKW-Tuner zu bedienen.



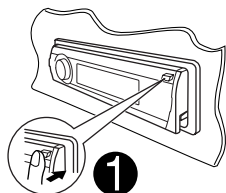
Zur Verwendung dieser Bedienelemente für die originalen Funktionen drücken Sie M MODE erneut.

- Durch Drücken von SEL dagegen schaltet das Gerät auf einen anderen Modus.
- Durch Warten für etwa 15 Sekunden (oder 30 Sekunden bei Bluetooth-Quellen) ohne eine dieser Tasten zu betätigen, wird die Steuerung automatisch aufgehoben.

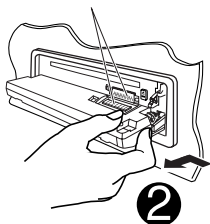
Anzeigesprache:

In dieser Anleitung werden englischsprachige Anzeigen zur Erklärung verwendet. Sie können die Anzeigesprache im Monitor in der Einstellung „SPRACHE“ wählen (siehe Seite 40).

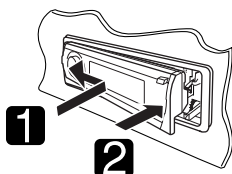
Abnehmen des Bedienfelds



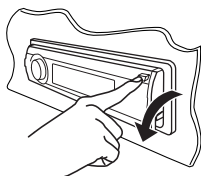
Berühren Sie nicht die Kontakte.



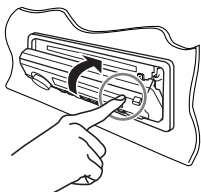
Anbringen des Bedienfelds



Öffnen und Schließen des Bedienfelds



Öffnen...



Schließen...

„DTS“ und „DTS Digital Out“ sind eingetragene Warenzeichen von DTS, Inc.

Dieses Produkt enthält Technologie zum Schutz von Urheberrechten, die durch US-Patente und anderer geistige Eigentumsrechte geschützt ist. Die Verwendung dieser Technologie zum Schutz der Urheberrechte muss durch Macrovision autorisiert werden, und ist ausschließlich für den Hausgebrauch und andere eingeschränkte Zwecke vorgesehen, wenn keine andere Verwendung durch Macrovision autorisiert wurde. Demontage und Auseinanderbau sind untersagt.

Manufactured under license under U.S. Patent #: 5,451,942 & other U.S. and worldwide patents issued & pending. DTS and DTS Digital Out are registered trademarks and the DTS logos and Symbol are trademarks of DTS, Inc. © 1996-2007 DTS, Inc. All Rights Reserved.

DVD is a trademark of DVD Format/Logo Licensing Corporation registered in the U.S., Japan and other countries.

Hergestellt unter Lizenz von Dolby Laboratories. „Dolby“ und das Doppel-D-Symbol sind Warenzeichen von Dolby Laboratories.

DivX, DivX Ultra Certified und die zugehörigen Logos sind Marken von DivX, Inc. und werden unter Lizenz verwendet.

Offizielles DivX® Ultra-zertifiziertes Produkt

Wiedergabe aller DivX®-Videos (einschließlich DivX® 6) sowie verbesserte Wiedergabe von DivX®-Media-Dateien und des DivX®-Media-Formats

iPod ist ein Warenzeichen von Apple Inc., eingetragen in den USA und anderen Ländern.

Dieses Produkt wird weder vom Hersteller eines Fahrzeugs während der Produktion noch von einem professionellen Importeur eines Fahrzeugs in einen EU-Mitgliedsstaat eingebaut.

Microsoft und Windows Media sind entweder eingetragene Marken oder Marken der Microsoft Corporation in den Vereinigten Staaten und/oder anderen Ländern.

Entsorgung von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten (anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem für solche Geräte)



Das Symbol (durchgestrichene Mülltonne) auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall behandelt werden darf, sondern an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag zur korrekten Entsorgung dieses Produktes schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Unsachgemässe oder falsche Entsorgung gefährden Umwelt und Gesundheit. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produktes erhalten Sie von Ihrer Gemeinde oder den kommunalen Entsorgungsbetrieben.

Hinweis zur Entsorgung der Batterien :



Verbrauchte Batterien dürfen nach der Batterieverordnung nicht mehr mit dem Hausmüll entsorgt werden. Kenwood beteiligt sich daher am „Gemeinsamen Rücknahmesystem Batterien“ (GRS Batterien).

Werfen Sie verbrauchte Batterien unentgeltlich in die beim Handel aufgestellten Sammelbehälter. Auch bei Ihrem Fachhändler finden Sie einen Sammelbehälter für verbrauchte Batterien.

Auch Batterien, die in Geräten fest eingebaut sind, unterliegen diesen gesetzlichen Vorschriften.

Kennzeichnung von Geräten mit Laser-Abtastern (gilt nicht für alle Gebiete)

**CLASS 1
LASER PRODUCT**

Das Etikett ist am Chassis/Gehäuse angebracht und besagt, dass sich die Komponente Laserstrahlen bedient, die als Laserstrahlen der Klasse 1 klassifiziert wurden. Dies weist darauf hin, dass sich das Gerät Laserstrahlen bedient, die einer schwächeren Klasse angehören. Das bedeutet, dass durch den sehr schwachen Laserstrahl keine Gefahr durch gefährliche Strahlungen außerhalb des Geräts besteht.



Konformitätserklärung in Bezug auf die EMCVorschrift 2004/108/EG

Hersteller:

Kenwood Corporation

2967-3 Ishikawa-machi, Hachioji-shi, Tokyo, 192-8525 Japan

EU-Vertreter:

Kenwood Electronics Europe BV

Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN, Niederlande

Abspielbarer Discstyp

Disc-Typ	Aufnahmeformat, Dateityp usw.	Abspielbar
DVD	DVD Video (Regionalcode: 2) * ¹ 	✓OK
	DVD-Audio	✗NO
	DVD-ROM	
DVD Recordable/Rewritable (DVD-R/-RW *², +R/+RW *³) - DVD-Video: UDF-Bridge - DVD-VR - DivX/MPEG-1/MPEG-2/MP3/WMA/WAV: ISO 9660 level 1, level 2, Romeo, Joliet	DVD-Video	✓OK
	DVD-VR	
	DivX/MPEG1/MPEG2	
	MP3/WMA/WAV	✗NO
	AAC	
	JPEG/MPEG4	
	DVD+VR	
	DVD-RAM	
Dual-Disc	DVD Seite	✓OK
	Nicht-DVD-Seite	✗NO
CD/VCD	Audio-CD/CD-Text (CD-DA)/DTS-CD* ⁴	✓OK
	VCD (Video-CD)	
	SVCD (Super-Video-CD)	✗NO
	CD-ROM	
	CD-I (CD-I Ready)	
CD Recordable/Rewritable (CD-R/-RW) ISO 9660 level 1, level 2, Romeo, Joliet	CD-DA	✓OK
	DivX/MPEG1/MPEG2	
	MP3/WMA/WAV	
	AAC	✗NO
	JPEG/MPEG4	

*¹ Wenn Sie eine DVD-Videodisc mit einem unzulässigem Regionalcode einlegen, erscheint die Meldung „FALSCHER LÄNDERCODE“ im Monitor.

*² Eine DVD-R, die in einem Format mit mehrfachen Rändern aufgenommen ist, ist ebenfalls abspielbar (außer Dual-Layer-Discs). Dual-Layer-DVD-RW-Discs können nicht abgespielt werden.

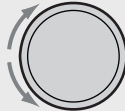
*³ Es ist möglich, finalisierte +R/+RW-Discs (nur Videoformat) abzuspielen. +RW-Doppel-Layer-Discs können nicht abgespielt werden.

*⁴ Zur Wiedergabe von DTS-Klang verwenden Sie die Klemme DIGITAL OUT (siehe auch Seite 41 und 47).

Vorbereitung

■ Beenden Sie die Display-Demonstration und stellen Sie die Uhr ein

- Siehe auch Seite 36 und 37.

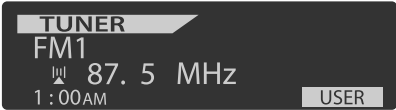
1	 ϕ /ATT	Einschalten.
2	 [Gedrücktthalten]	Geben Sie die PSM-Einstellungen ein.
3	   ϕ -SOURCE [Drehen]	Beenden Sie die Display-Demonstrationen Wählen Sie „Demo“, und dann „Off“. Stellen Sie die Uhr ein Wählen Sie „Clock Hr“ (Stunde), und stellen Sie dann die Stunde ein. Wählen Sie „Clock Min“ (Minute), und stellen Sie die Minute ein. Wählen Sie „24H/12H“ und dann „24Hours“ oder „12Hours“.
4		Beenden Sie den Vorgang.

Ändern von Displayinformation und Muster

- Bei ausgeschalteter Stromversorgung: Prüfen Sie die aktuelle Uhrzeit



Beisp.: Wenn Tuner als Wiedergabequelle gewählt ist



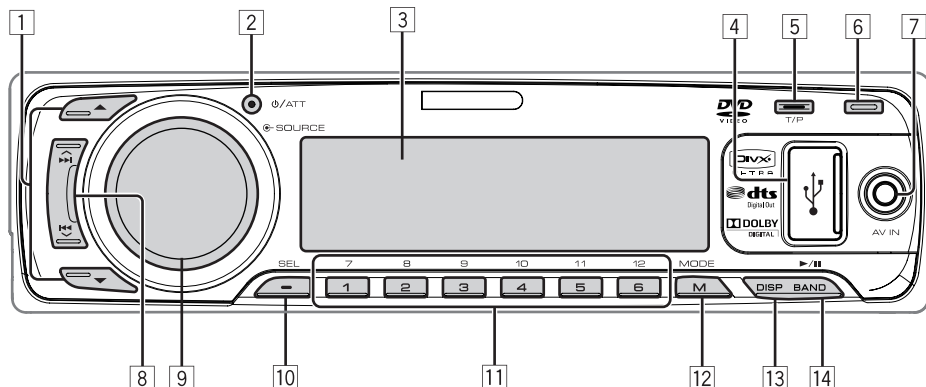
Quellenbetriebsanzeige



Audio-Pegelmesser-Anzeige
(siehe „LevelMeter“ auf Seite 36)

Grundlegende Bedienung

Verwendung des Bedienfelds

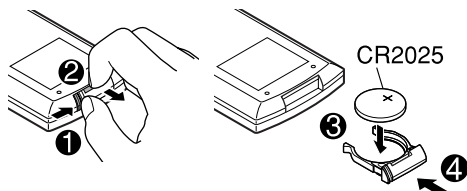


- | | |
|--|--|
| <p>1 • TUNER: Wählen Sie einen Festsender.</p> <p>• DISC/USB: Wählen Sie Titel/Programm/Playlist/Ordner.</p> <p>• USB-iPod: Schalten Sie auf das Hauptmenü [Gedrückt halten].</p> <p>2 • Einschalten.</p> <p>• Schalten Sie das Gerät aus [Gedrückt halten].</p> <p>• Dämpfen Sie den Klang (in eingeschaltetem Zustand).</p> <p>3 Displayfenster</p> <p>4 USB- (Universal Serial Bus) Eingangsbuchse</p> <p>5 • Aktivieren/deaktivieren Sie den TA-Standby-Empfang.</p> <p>• Schalten Sie auf Programmtyp-Suchmodus [Gedrückt halten].</p> <p>6 Klappen Sie das Bedienfeld herunter.</p> <p>• Zum Auswerfen der Disc klappen Sie das Bedienfeld herunter und drücken dann an der Einheit.</p> <p>7 AV-IN (Video)-Eingangsbuchse</p> <p>8 • TUNER: Suchen Sie nach einem Sender.</p> <p>• DISC/USB/USB-iPod: Wählen Sie Kapitel/Track aus.</p> | <p>9 • Lautstärkeregler [Drehen].</p> <p>• Wählt die Quelle [Drücken].</p> <p>TUNER → DISC* → USB* (für USB-iPod)* → LINE IN → AV IN → (zurück zum Anfang)</p> <p>10 • Wählen/Justieren Sie den Klangmodus.</p> <p>• Geben Sie die PSM-Einstellungen ein [Gedrückt halten].</p> <p>11 • TUNER: Wählen Sie einen Festsender.</p> <p>• DISC/USB: Wählen Sie Kapitel/Titel/Programm/Ordner/Track.</p> <p>12 Schalten Sie auf Funktion-Modus.</p> <p>13 Ändern Sie Displayinformation und Muster.</p> <p>14 • TUNER: Wählen Sie die Frequenzbänder.</p> <p>• DISC/USB/USB-iPod: Starten/Pausieren Sie die Wiedergabe.</p> |
|--|--|

* Sie können nicht diese Quellen wählen, wenn sie nicht betriebsbereit oder angeschlossen sind.

Grundlegende Bedienung — Fernbedienung

Einsetzen der Lithiumknopfzelle (CR2025)



Wenn die wirksame Reichweite der Fernbedienung abnimmt, muss die Batterie ausgewechselt werden.

Vor der Verwendung der Fernbedienung:

- Richten Sie die Fernbedienung direkt auf den Fernbedienungssensor am Gerät.
- Setzen Sie den Fernbedienungssensor KEINEM intensiven Licht (direkte Sonneneinstrahlung oder künstliches Licht) aus.

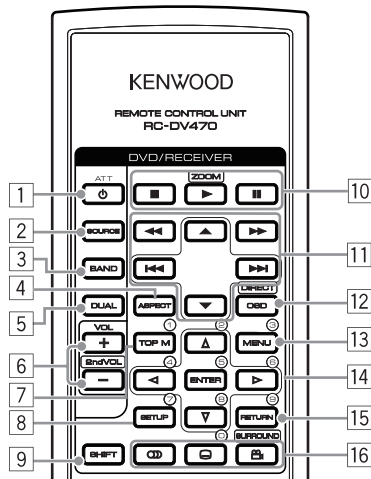
Der Receiver ist mit Lenkrad-Fernbedienungsfunktion ausgestattet.

- Siehe Einbau/Anschlußanleitung (separate Druckschrift) zum Anschluss.

Warnung: Um Unfälle und Schäden zu vermeiden

- Keine anderen Batterien als CR2025 oder entsprechende einsetzen.
- Legen Sie die Batterie an einem Ort ab, wo sie außer Reichweite kleiner Kinder ist.
- Die Batterie nicht aufladen, kurzschließen oder erhitzen oder in einem Feuer entsorgen.
- Die Batterie nicht zusammen mit anderen Metallgegenständen ablegen.
- Die Batterie nicht mit Pinzetten oder ähnlichen Werkzeugen anstoßen.
- Die Batterie mit Klebeband umwickeln und isolieren, wenn sie entsorgt oder aufbewahrt wird.

Hauptelemente und Merkmale



1. Einschalten.
2. Dämpft den Klang in eingeschaltetem Zustand.
3. Wenn diese Taste gedrückt gehalten wird, schaltet sich das Gerät ab (wenn es eingeschaltet ist).
4. Wählt die Quelle.
5. Wählt das Frequenzband für TUNER.
6. Ändert das Seitenverhältnis der Wiedergabebilder.
7. Nicht für dieses Gerät verwendet.
8. Zum Einstellen des Lautstärkepegels.
9. Nicht als 2nd VOL-Taste für dieses Gerät verwendet.
10. DVD/DivX: Zeigt das Disc-Menü.
11. VCD: Setzt die PBC-Wiedergabe fort (Seite 22).
12. Nicht als SETUP-Taste für dieses Gerät verwendet.
13. SHIFT-Taste

- 10 ■ (Stopp), ► (Wiedergabe), || (Pause)
- ► (Wiedergabe) fungiert auch als ZOOM-Taste, wenn zusammen mit der SHIFT-Taste gedrückt (☞ Seite 20).
- 11 **Für erweiterte Disc-Bedienung:**
- ▲ / ▼
DVD: Wählt die Titel.
Sonstige Discs mit Ausnahme von VCD/CD:
Wählt die Ordner.
 - ◀◀◀ / ▶▶▶:
Kurz drücken: Sprung rückwärts/Sprung vorwärts
Drücken und halten: Rückwärts-Suche/
Vorwärts-Suche
 - ◀◀ / ▶▶: Rückwärts-Suche/Vorwärts-Suche
- Für UKW/AM-Vorgänge:**
- ▲ / ▼: Ändert die Festsender.
 - ◀◀◀ / ▶▶▶:
– Fungiert zur Suche nach Sendern.
Kurz drücken: Automatischer Suchlauf
Drücken und halten: Manueller Suchlauf
- 12 Zeigt den On-Screen-Balken.
- Fungiert auch als DIRECT-Taste, wenn zusammen mit der SHIFT-Taste gedrückt. (☞ Seite 20 und 21)
- 13*1 • DVD/DivX: Zeigt das Disc-Menü.
• VCD: Setzt die PBC-Wiedergabe fort. (☞ Seite 22)
- 14*1 • Nimmt Wahlen/Einstellungen vor.
• <D>: Springt um 5 Minuten für DivX/MPEG1/MPEG2 vor oder zurück.
- 15*1 RETURN-Taste
- 16 • DVD: Wählt die Audio-Sprache (○○○), die Untertitel (....) oder den Winkel (☞₁)*2.
• DivX: Wählt die Audio-Sprache (○○○) oder die Untertitel (....).
• VCD: Wählt den Audio-Kanal (○○○).

*1 Fungiert als Zifferntaste, wenn zusammen mit der SHIFT-Taste gedrückt.

– TUNER: Wählen Sie einen Festsender/Dienst.

– DISC: Wählt Kapitel/Titel/Ordner/Track.

*2 Nicht als SURROUND-Taste für dieses Gerät verwendet.

Rundfunkempfang

1		Wählen Sie „TUNER“.
2		Wählen Sie die Wellenbereiche. FM1 → FM2 → FM3 → AM
3		Suchen Sie einen Sender zum Hören—Automatischer Suchlauf. Manueller Suchlauf: Halten Sie eine der Tasten gedrückt, bis „M“ im Display aufleuchtet, und drücken Sie die Taste dann wiederholt. • Beim Empfang einer UKW-Stereosendung mit ausreichender Signalstärke leuchtet ST im Display auf.

■ Wenn Sie Schwierigkeiten haben, eine UKW-Sendung in Stereo zu empfangen

- 1  **MODE**
M
 - 2 
MONO
7

1
Mono Off → Mono On
- Der Empfang wird besser, jedoch geht der Stereo-Effekt verloren.
- **MO** leuchtet im Display auf.

3 Verlassen Sie die Einstellung.



■ Automatische Voreinstellung von UKW-Sendern—SSM (Strong-Station Sequential Memory)

Sie können für jedes Frequenzband bis zu sechs Sender voreinstellen.

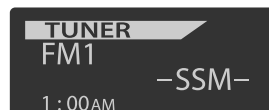
1 Während des Hörens eines Senders...



2



3



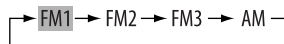
Die lokalen UKW-Sender im ausgewählten Frequenzband mit den stärksten Signalen werden automatisch als Festsender gespeichert.

■ Manuelle Voreinstellung

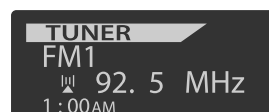
Beisp.: Speichern des UKW-Senders 92,5 MHz unter der Festsendernummer 4 des Frequenzbands FM1.

Verwendung der Zifferntasten

1



2





Verwendung der Festsenderliste

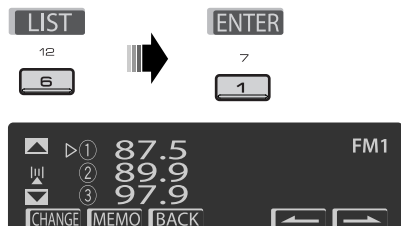
- Wenn **BACK** im Display erscheint, können Sie zum vorherigen Anzeigebild zurückgehen, indem Sie die Zifferntaste 3 drücken.

1 Folgen Sie Schritt 1 und 2 unter "Verwendung der Zifferntasten" auf Seite 12.

- Indem Sie **▲** / **▼** halten, erscheint die Festsenderliste ebenfalls (gehen Sie zu Schritt 4).



3 Zeigen Sie die Festsenderliste an.



4 Wählen Sie die Festsendernummer, unter der gespeichert werden soll.



- Sie können zu den Listen der anderen FM-Bänder gehen, indem Sie die Zifferntaste 5 (**▲**) oder 6 (**▼**) wiederholt drücken.

5 Speichern Sie den Sender.



Hören eines Festsenders aus der Festsenderliste

1 Rufen Sie die Festsenderliste auf, und wählen Sie dann den Festsender, der gehört werden soll.

2 Wechseln Sie auf den gewählten Sender um.



Die folgenden Merkmale stehen nur für UKW-RDS-Sender zur Verfügung.

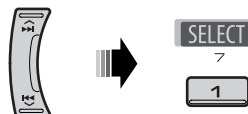
Suchen nach UKW RDS-Programm—PTY-Suchlauf

Um eine bestimmte Sendung einzustellen, können Sie nach deren PTY-Code suchen.

- Wenn **BACK** im Display erscheint, können Sie zur vorherigen Anzeige zurückgehen, indem Sie die Zifferntaste 3 drücken.
- Wenn **◀** / **▶** im Display erscheint, können Sie zu den anderen Listen weitergehen, indem Sie die Zifferntaste 5 oder 6 wiederholt drücken.



2 Wählen Sie „Search“.



Die sechs Vorwahl-PTY-Codes erscheinen im Display.

Fortsetzung auf nächster Seite

3 Wählen Sie einen PTY-Code.



Sie können einen PTY-Code unter den 29 Vorwahl-PTY-Codes oder unter den sechs gespeicherten PTY-Codes wählen.

- Zum Speichern Ihrer Lieblingsprogramm-Typen siehe Folgendes.

4 Beginnen Sie die Suche nach Ihrer bevorzugten Sendung.



PTY Search

Wenn ein Sender eine Sendung mit dem PTY-Code ausstrahlt, den Sie gewählt haben, wird dieser Sender eingestellt.

Speichern Ihrer bevorzugten Programmtypen

Sie können sechs bevorzugte Programmtypen speichern.

- Wenn **BACK** im Display erscheint, können Sie zur vorherigen Anzeige zurückgehen, indem Sie die Zifferntaste 3 drücken.

1



[Gedrückthalten]

2 Wählen Sie „Memory“.



3 Wählen Sie die Festsendernummer („Preset1“ – „Preset6“), unter der gespeichert werden soll.



← SOURCE

[Drehen]

4 Wenn einen der folgenden PTY-Codes.



5 Speichern Sie den gewählten PTY-Code.



Beisp.: Wenn „Classics“ in Schritt 4 gewählt ist

6 Wiederholen Sie die Schritte 3 bis 5, um weiteren PTY-Codes Festsendernummern zuzuweisen.

7 Verlassen Sie die Einstellung.



Aktivieren von TA/PTY-Standbyempfang

TA-Standbyempfang



TP leuchtet im Display auf oder blinkt.

- Wenn **TP** aufleuchtet, schaltet das die Einheit schaltet kurzzeitig auf Verkehrsansagen (TA) von anderen Quellen als AM, falls verfügbar. Die Lautstärke schaltet auf den voreingestellten TI-Lautstärkepegel um, wenn der aktuelle Pegel niedriger als der vorgegebene Pegel ist (siehe Seite 38).
- Wenn **TP** blinkt, ist der TA-Standbyempfang noch nicht aktiviert. Stimmen Sie auf einen anderen Sender, der Radio Data System-Signale ausstrahlt, um.

Zum Deaktivieren des TA-Standbyempfangs drücken Sie TP erneut. **TP** erlischt.

PTY-Standbyempfang

1



2



Off ↔

aktuell gewählter
PTY-Code

3 Wählen Sie einen PTY-Code.



4 Verlassen Sie die Einstellung.



PTY leuchtet im Display auf oder blinkt.

- Wenn **PTY** aufleuchtet, schaltet das Gerät kurzzeitig auf Ihr bevorzugtes PTY-Programm von einer anderen Quelle als AM um.
- Wenn **PTY** blinkt, ist der PTY-Standbyempfang noch nicht aktiviert. Stimmen Sie auf einen anderen Sender (oder Dienst), der Radio Data System-Signale ausstrahlt, um.

Zum Deaktivieren des PTY-Standbyempfangs wählen Sie „Off“ in Schritt 2. **PTY** erlischt.

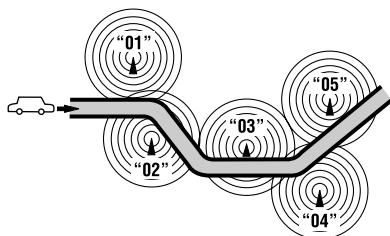
Verfügbare PTY-Codes

News, Affairs, Info, Sport, Educate, Drama, Culture, Science, Varied, Pop M (musik), Rock M (musik), Easy M (musik), Light M (musik), Classics, Other M (musik), Weather, Finance, Children, Social, Religion, Phone In, Travel, Leisure, Jazz, Country, Nation M (musik), Oldies, Folk M (musik), Document

Verfolgen des gleichen Programms—Network-Tracking-Empfang

Wenn Sie in einem Bereich unterwegs sind, in dem kein guter UKW-Empfang möglich ist, sucht dieser Receiver automatisch nach anderen Frequenzen, auf denen das UKW-RDS-Programm möglicherweise besser empfangen werden kann (siehe Abbildung unten).

Programm A wird in unterschiedlichen Frequenzbereichen ausgestrahlt (01 – 05)



Bei Versand ab Werk ist der Network-Tracking-Empfang aktiviert.

Zum Ändern der Einstellung des Network-Tracking-Empfangs siehe „AF-Regn'l“ auf Seite 38.

Automatische Senderauswahl—Programmsuche

Normalerweise wird beim Drücken der Zifferntasten der betreffende Festsender abgestimmt.

Wenn die Signale vom Radio Data System-UKW-Festsender nicht mit ausreichender Signalstärke empfangen werden können, wählt das Gerät mithilfe der AF (Alternativfrequenz)-Daten eine andere Frequenz mit demselben Programm wie der Festsender aus.

- Das Gerät benötigt eine gewisse Zeit, um bei Programm-Suchlauf auf einen anderen Sender abzustimmen.
- Siehe auch Seite 38.

Bedienung der Disc

Vor dem Ausführen von Bedienvorgängen...

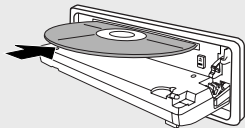
Schalten Sie den Monitor ein, um das Wiedergabebild zu sehen. Wenn Sie den Monitor einschalten, können Sie auch die Wiedergabe von anderen Discs unter Bezug auf den Monitorbildschirm starten. (Siehe Seiten 22 bis 25).

Der Disc-Typ wird automatisch erkannt, und die Wiedergabe startet automatisch (bei DVD: automatischer Start hängt vom internen Programm ab).

Wenn die aktuelle Disc kein Disc-Menü zeigt, werden alle Tracks wiederholt abgespielt, bis Sie die Quelle umschalten oder die Disc entnehmen.

Erscheint „⊘“ auf dem Monitor, wenn eine Taste gedrückt wird, so ist der Receiver nicht für den gewünschten Bedienvorgang ausgelegt.

- In manchen Fällen wird zwar „⊘“, nicht angezeigt, aber der Bedienvorgang ist dennoch nicht möglich.

1		Öffnen Sie das Bedienfeld. Nehmen Sie immer das USB-Gerät ab, bevor Sie das Bedienfeld öffnen, da es den Öffnungsmechanismus blockieren könnte. • Zum Abnehmen des USB-Geräts siehe Seite 26.
2		Disc einsetzen. Wiedergabe beginnt automatisch.
3		Starten Sie die Wiedergabe, wenn erforderlich.

Zum Stoppen der Wiedergabe und Auswerfen der Disc



- Drücken Sie SOURCE, um eine andere Wiedergabequelle zu wählen.

Auswurfsperr



Um die Sperre aufzuheben, wiederholen Sie das gleiche Verfahren.

Bedienung mit dem Bedienfeld

Durch Drücken (oder Gedrückthalten) der folgenden Tasten können Sie...

Disc-Typ			 (Zifferntasten) *3
	[Drücken Sie] Kapitel wählen [Gedrückthalten] Kapitel zurückspulen/ vorspulen*1	Titel wählen	Im Stoppbetrieb: Titel aufsuchen Bei Wiedergabe/Pause: Kapitel aufsuchen
	[Drücken Sie] Kapitel wählen [Gedrückthalten] Kapitel zurückspulen/ vorspulen*1	Wählen Sie Programmnummer/ Playlistnummer	Im Stoppbetrieb: Programm aufsuchen Bei Wiedergabe/Pause: Kapitel aufsuchen
	[Drücken Sie] Tracks wählen [Gedrückthalten] Tracks zurückspulen/ vorspulen*2	Ordner wählen	Direkt zu einem bestimmten Ordner gehen
	[Drücken Sie] Tracks wählen [Gedrückthalten] Tracks zurückspulen/ vorspulen*1	—	Direkt zu einem bestimmten Track gehen (wenn PBC nicht aktiviert ist)
	[Drücken Sie] Tracks wählen [Gedrückthalten] Tracks zurückspulen/ vorspulen*1	Ordner wählen	Direkt zu einem bestimmten Ordner gehen
	[Drücken Sie] Tracks wählen [Gedrückthalten] Tracks zurückspulen/ vorspulen*1	—	Direkt zu einem bestimmten Track gehen

*1 Suchgeschwindigkeit: $\times 2 \Rightarrow \times 10$

*2 Suchgeschwindigkeit: $\Rightarrow 1 \Rightarrow 2$

*3 Zur Eingabe von Nummer 1 bis 6 drücken; zur Eingabe von Nummer 7 bis 12 gedrückt halten.

Fortsetzung auf nächster Seite

Nach dem Drücken von M MODE drücken Sie die folgenden Tasten, im Folgendes zu bewirken...

Disc-Typ			
 DVD Video	10 Kapitel überspringen (im Wiedergabe- oder Pausebetrieb)	Repeat Chapter: Aktuelles Kapitel wiederholen Repeat Title: Aktuellen Titel wiederholen	—
 DVD VR	10 Kapitel überspringen (im Wiedergabe- oder Pausebetrieb)	Repeat Chapter: Aktuelles Kapitel wiederholen Repeat Program: Wiederholen Sie das aktuelle Programm (nicht verfügbar für Playlist-Wiedergabe)	—
 DivX/MPEG	10 Tracks überspringen (innerhalb des gleichen Ordners)	Repeat Track: Aktuellen Track wiederholen Repeat Folder: Aktuellen Ordner wiederholen	Random Folder: In zufälliger Reihenfolge alle Tracks des aktuellen Ordners abspielen, und dann der nächsten Ordner Random All: Alle Tracks in zufälliger Reihenfolge abspielen
 VCD	10 Tracks überspringen (wenn PBC nicht aktiviert ist)	Repeat Track: Aktuellen Track wiederholen (wenn PBC nicht aktiviert ist)	Random All: Alle Tracks in zufälliger Reihenfolge abspielen (wenn PBC nicht aktiviert ist)
 MP3/WMA/WAV	10 Tracks überspringen (innerhalb des gleichen Ordners)	Repeat Track: Aktuellen Track wiederholen Repeat Folder: Aktuellen Ordner wiederholen	Random Folder: In zufälliger Reihenfolge alle Tracks des aktuellen Ordners abspielen, und dann der nächsten Ordner Random All: Alle Tracks in zufälliger Reihenfolge abspielen
 CD	10 Tracks überspringen	Repeat Track: Aktuellen Track wiederholen	Random All: Alle Tracks in zufälliger Reihenfolge abspielen

- Sie können auch den Wiedergabemodus durch Wählen von „Off“ oder Drücken der Zifferntaste 4 () aufheben.

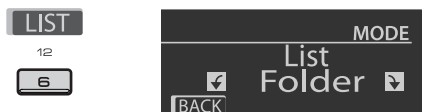
■ Wählen Sie einen Ordner/Track aus der Liste (nur für MP3/WMA/WAV-Datei)

- Wenn **BACK** im Display erscheint, können Sie zum vorherigen Anzeigebild zurückgehen, indem Sie die Zifferntaste 3 drücken.

1



2 Wählen Sie „LIST“.



3 Wählen Sie den Listentyp.



Folder ↔ File

4 Wählen Sie einen Gegenstand.



Beisp.: Wenn „File“ in Schritt 3 gewählt ist

- Sie können die anderen Listen durch wiederholtes Drücken der Zifferntaste 5 () oder 6 () aufrufen.

5 Wechseln Sie auf den gewählten Gegenstand um.

Ⓐ Wenn die Dateiliste gewählt ist

CHANGE

Die Liste verschwindet, und die Wiedergabe beginnt.

7

1

Ⓑ Wenn die Ordnerliste gewählt ist

ENTER

7

1

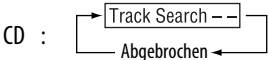
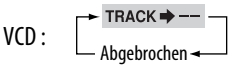
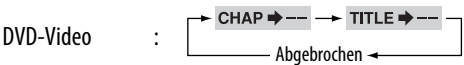
- Wenn der aktuelle Ordner gewählt ist, erscheint die Dateiliste, und dann wiederholen Sie die Schritte 4 und 5 Ⓐ, um die Wiedergabe zu starten.
- Wenn ein anderer Ordner gewählt ist, beginnt die Wiedergabe mit der 1. Datei des gewählten Ordners.

Bedienverfahren mit der Fernbedienung

Disc Taste	 / 	
	Wiedergabe stoppen	Wiedergabe stoppen
 	Starten Sie Wiedergabe/Pause (wenn bei Wiedergabe gedrückt)	Starten Sie Wiedergabe/Pause (wenn bei Wiedergabe gedrückt)
 	• Rückwärts/vorwärts Kapitelsuche*¹ (Es wird kein Ton gehört.) • Zeitlupe*² im Pausebetrieb (Es wird kein Ton gehört.) <i>* DVD-VR: Reverse-Zeitlupe arbeitet nicht.</i>	Rückwärts/vorwärts Tracksuche* ⁴ (Es wird kein Ton gehört).
 	[Drücken Sie] Kapitel wählen (bei Wiedergabe oder Wiedergabepause) [Gedrücktthalten] Rückwärts/schnell vorwärts Kapitelsuche* ³	[Drücken Sie] Tracks wählen (bei Wiedergabe oder Wiedergabepause) [Gedrücktthalten] Rückwärts/schnell vorwärts Tracksuche* ⁵ (Es wird kein Ton gehört)
 	• DVD-Video: Titel wählen (bei Wiedergabe oder Wiedergabepause) • DVD-VR: Wählen Sie Playlist/Programm (bei Wiedergabe oder Wiedergabepause)	Ordner wählen
 	—	• Springen Sie in den Szenen um etwa fünf Minuten vor oder zurück • Kapitel wählen

Zur direkten Suche nach Kapitel/Titel/Programm/Playlist/Ordner/Track (DVD/DivX/MPEG Video/VCD/MP3/WMA/WAV/CD)

1 Halten Sie SHIFT gedrückt und drücken Sie DIRECT wiederholt, um die gewünschte Suchbetriebsart zu wählen.



2 Während Sie SHIFT gedrückt halten, drücken Sie die Zifferntasten (0-9) zur Eingabe der gewünschten Nummer.

3 Drücken Sie ENT (Eingabe) zur Bestätigung.

		
Wiedergabe stoppen	Wiedergabe stoppen	Wiedergabe stoppen
Starten Sie Wiedergabe/Pause (wenn bei Wiedergabe gedrückt)	Starten Sie Wiedergabe/Pause (wenn bei Wiedergabe gedrückt)	Starten Sie Wiedergabe/Pause (wenn bei Wiedergabe gedrückt)
Rückwärts/vorwärts Tracksuche* ¹ • Zeitlupe vorwärts* ² im Pausebetrieb. (Es wird kein Ton gehört). * <i>Reverse-Zeitlupe arbeitet nicht.</i>	Rückwärts/vorwärts Tracksuche* ¹	Rückwärts/vorwärts Tracksuche* ¹
[Drücken Sie] Tracks wählen (bei Wiedergabe oder Wiedergabepause) [Gedrückt halten] Rückwärts/ schnell vorwärts Tracksuche* ³ (Es wird kein Ton gehört).	[Drücken Sie] Tracks wählen (bei Wiedergabe oder Wiedergabepause) [Gedrückt halten] Rückwärts/ schnell vorwärts Tracksuche* ³	[Drücken Sie] Tracks wählen (bei Wiedergabe oder Wiedergabepause) [Gedrückt halten] Rückwärts/ schnell vorwärts Tracksuche* ³
—	Ordner wählen	—
—	—	—

- Für DivX/MPEG Video/MP3/WMA/WAV wird der Track innerhalb des gleichen Ordners gesucht.
- Zum Löschen einer Fehleingabe drücken Sie CLR (Löschen) bei gedrückt gehaltener SHIFT-Taste.
- Drücken Sie RETURN, um zum vorhergehenden Bildschirmbild zurückzukehren.

*¹ Suchgeschwindigkeit: ×2 ⇒ ×5 ⇒ ×10 ⇒ ×20 ⇒ ×60

*² Zeitlupengeschwindigkeit: ►1/32 ⇒ ►1/16 ⇒ ►1/8 ⇒ ►1/4 ⇒ ►1/2

*³ Suchgeschwindigkeit: ×2 ⇒ ×10

*⁴ Suchgeschwindigkeit: ►►1 ⇒ ►►2 ⇒ ►►3

*⁵ Suchgeschwindigkeit: ►►1 ⇒ ►►2

Verwendung der menügesteuerten Merkmale... (DVD-Video/DVD-VR)

- 1 Betätigen Sie TOP M/MENU, um das Menü-Bildschirmbild aufzurufen.
- 2 Drücken Sie $\triangle/\nabla/\triangleleft/\triangleright^*$, um einen Gegenstand zum Start der Wiedergabe zu wählen.
- 3 Drücken Sie ENT (Eingabe) zur Bestätigung.

* Gilt nicht für DVD-VR.

Aufheben der PBC-Wiedergabe... (VCD)

- 1 Im Stoppbetrieb drücken Sie DIRECT, während Sie SHIFT gedrückt halten.
 - 2 Halten Sie SHIFT gedrückt, und drücken Sie die Zifferntasten (0-9) zur Eingabe der gewünschten Nummer.
 - 3 Drücken Sie ENT (Eingabe) zur Bestätigung.
- Zum Fortsetzen von PBC drücken Sie TOP M/MENU.

Bedienvorgänge mit dem On-Screen-Balken

(DVD/DVD-VR/DivX/MPEG-Video/VCD)

Diese Vorgänge sind mit dem Monitor unter Verwendung der Fernbedienung möglich.

1 Den On-Screen-Balken zeigen (siehe Seite 23).

 (zweimal)

2 Wählen Sie einen Gegenstand.

3 Treffen Sie eine Wahl.

Wenn das Pop-up-Menü erscheint...

- Zum Aufheben des Pop-up-Menüs drücken Sie RETURN.
- Zur Eingabe von Zeit/Zahlen siehe Folgendes:

Eingabe von Zeit/Zahlen

Drücken $\triangle/\nabla$ zum Ändern der Nummer, und drücken Sie dann $\triangleleft/\triangleright$, um zum nächsten Eintrag weiterzugehen.

- Bei jedem Drücken von $\triangle/\nabla$ wird die Nummer um einen Wert höher/niedriger geschaltet.
- Nach der Eingabe der Zahlen drücken Sie ENT (Eingabe).
- Es ist nicht erforderlich, die Null und nachfolgenden Nullen (die letzten beiden Stellen im untenstehenden Beispiel) einzugeben.

Beisp.: Zeitsuche

DVD: _:_:_. (Beisp.: 1:02:00)

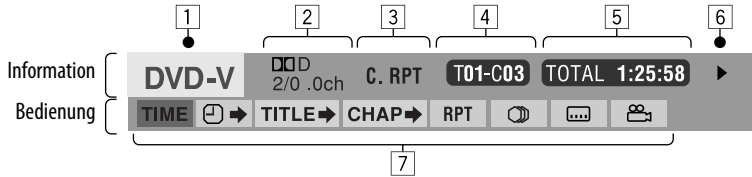
Drücken Sie $\triangle$ einmal, dann $\triangleright$ zweimal, um dritten Eintrag zu gehen, $\triangle$ zweimal, und drücken Sie dann ENT (Eingabe).

Zum Entfernen des On-Screen-Balkens



On-Screen-Balken

Beisp.: DVD-Video



- 1 Disc-Typ
 - DVD-Video/DTS-CD: Audiosignalformat-Typ und Kanal
 - VCD: PBC
- 2 Wiedergabemodus*¹
 - DVD-Video: **T. RPT:** Titel-Wiederholung
C. RPT: Kapitel-Wiederholung
 - DVD-VR: **C. RPT:** Kapitel-Wiederholung
PG. RPT: Programmwiederholung
 - DivX/MPEG-Video: **T. RPT:** Track-Wiederholung
F. RPT: Ordner-Wiederholung
F. RND: Ordner Zufall
A. RND: Zufällig
 - VCD*²: **T. RPT:** Track-Wiederholung
A. RND: Zufällig

4 Wiedergabe-Information

- T01-C03** Aktueller Titel/Kapitel
- PG001 C002** Aktuelles Programm/Kapitel
- PL001 C002** Aktuelle Playlist/Kapitel
- TRACK 01** Aktueller Titel
- F001-T001** Aktueller Ordner/Titel

5 Zeitanzeige

- TOTAL** Abgelaufene Spielzeit der Disc (bei DVD-Video abgelaufene Spielzeit des aktuellen Titels/Programms/Playlist).
- T. REM** DVD-Video/DVD-VR: Restliche Titel-/Programm-/Playlistzeit
VCD: Restliche Disc-Spielzeit
- TIME** Bisherige Abspielzeit des aktuellen Kapitels/Titels*³
- REM** Restliche Abspielzeit des aktuellen Kapitels/Titels*³

6 Wiedergabestatus

- ▶ Wiedergabe
- ▶▶ / ◀◀ Vorwärts-/Rückwärts-Suche
- ▶ / ◀ Vorwärts-/Rückwärts-Zeitlupe
- || Pause
- Stopp

7 Bedienungssymbole

- TIME** Ändern Sie die Zeitanzeige (siehe 5)
- ⏮ ➡ Zeitsuche (Geben Sie die abgelaufene Spielzeit des aktuellen Titels/Programms/Playlist oder der Disc ein.)
- TITLE ➡** Titelsuche (nach Nummer)
- CHAP ➡** Kapitelsuche (nach Nummer)
- TRACK ➡** Tracksuche (nach Nummer)
- 🔊 Ändern Sie die Audio-Sprache oder den Audio-Kanal
- 🗣️ Ändern oder Sie die Untertitel-Sprache oder schalten Sie sie aus
- 📺 Ändern Sie den Sichtwinkel
- RPT** Wiederholungswiedergabe*¹
- RND** Zufallswiedergabe*¹

*¹ Für Wiederholungswiedergabe/Zufallswiedergabe siehe auch Seite 18.

*² Wenn PBC nicht aktiviert ist.

*³ Gilt nicht für DVD-VR.

Bedienung mit dem Steuerschirmbild

(DivX/MPEG-Video/MP3/WMA/WAV/CD)

Diese Vorgänge sind mit dem Monitor unter Verwendung der Fernbedienung möglich.

1 Den Steuerbildschirm zeigen.

DivX/MPEG-Video: Drücken Sie **■** bei der Wiedergabe.

MP3/WMA/WAV/CD: Erscheint automatisch bei der Wiedergabe.

2 Wählen Sie die Spalte „Folder“ oder „Track“ (ausgenommen bei CD).



3 Wählen Sie einen Ordner oder Titel.

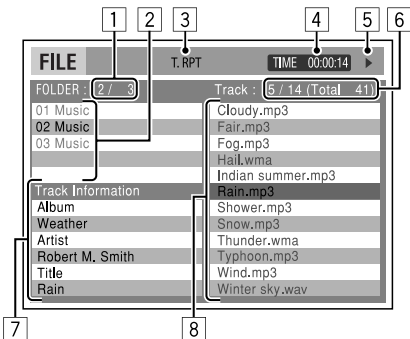


4 Starten Sie die Wiedergabe.

DivX/MPEG-Video: Drücken Sie ENT (Eingabe) oder **▶/II**.

MP3/WMA/WAV/CD: Wiedergabe beginnt automatisch.

Steuerschirmbild



Beisp.: MP3/WMA/WAV-Disc

- 1 Aktuelle Ordernummer/Gesamt-Ordernzahl
- 2 Ordnerliste mit aktuellem Ordner gewählt
- 3 Gewählter Wiedergabemodus
- 4 Verfllossene Spielzeit des laufenden Titels
- 5 Bedienungsmodus-Symbol (▶, ■, II, ►►, ◀◀)
- 6 Aktuelle Titelnummer/Gesamtzahl der Titel im aktuellen Ordner (Gesamtzahl der Titel auf der Disc)

- 7 Titel-Information
- 8 Trackliste mit aktuellem Track gewählt

Zum Wählen eines Wiedergabe-Modus

1 Während der Steuerbildschirm erscheint...



Der Wiedergabemodus-Wahlbildschirm erscheint auf der Ordnerliste-Sektion des Steuerbildschirms.

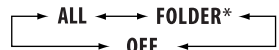
2 Wählen Sie einen Wiedergabe-Modus.



3 Wählen Sie einen Parameter.



RANDOM:



Modus	Wiedergabefunktionen
F. RPT (Ordner-Wiederholung):	Aktuellen Ordner wiederholen
T. RPT (Track-Wiederholung):	Aktuellen Track wiederholen
A. RND (alle zufällig):	Alle Tracks in zufälliger Reihenfolge abspielen
F. RND (Ordner-Zufall):	In zufälliger Reihenfolge alle Tracks des aktuellen Ordners abspielen, und dann der nächsten Ordner

4 Bestätigen Sie die Auswahl.



* Nicht wählbar für CD.

Bedienung mit dem Listenschirmbild

(DVD-VR/DivX/MPEG-Video/MP3/WMA/WAV)

Diese Vorgänge sind mit dem Monitor unter Verwendung der Fernbedienung möglich.

Listenschirmbild (DivX/MPEG-Video/MP3/WMA/WAV)

Vor der Wiedergabe können Sie die Ordnerliste/Trackliste anzeigen, um die Inhalte zu bestätigen und die Wiedergabe eines Tracks starten.

1 Zeigen Sie die Ordnerliste im Stoppbetrieb an.



2 Wählen Sie einen Gegenstand aus der Ordnerliste.



- Die Trackliste des gewählten Ordners erscheint.
- Zum Zurückgehen zur Ordnerliste drücken Sie RETURN.

3 Wählen Sie einen Track zum Wiedergabebeginn.



- MP3/WMA/WAV: Der Steuerbildschirm erscheint (siehe Seite 24).

Folder: 153/240		Track: 154/198		Page: 4/ 6	
fol130	fol140	fol150	fol160		
fol131	fol141	fol151	fol161		
fol132	fol142	fol152	fol162		
fol133	fol143	fol153	fol163		
fol134	fol144	fol154	fol164		
fol135	fol145	fol155	fol165		
fol136	fol146	fol156	fol166		
fol137	fol147	fol157	fol167		
fol138	fol148	fol158	fol168		
fol139	fol149	fol159	fol169		

Beisp.: Ordnerliste

- 1 Aktuelle Ordnernummer/Gesamt-Ordnerzahl
- 2 Aktuelle Titelnummer/Gesamtzahl der Titel im aktuellen Ordner

- 3 Aktuelle Seite/Gesamtzahl der Seiten in der Liste
- 4 Aktueller Ordner/Titel (hervorgehobener Balken)

Listenschirmbild (DVD-VR)

Sie können das Schirmbild ORIGINAL-PROGRAMM oder WIEDERGABELISTE jederzeit verwenden, während eine DVD-VR mit ihren aufgenommenen Daten abgespielt wird.

1 Wählen Sie ein Listenschirmbild.

TOP M

ORIGINAL PROGRAM					
No	Date	Ch	Time	Title	
1	25/04/07	4ch	19:00	Kenwood	1
2	17/05/07	8ch	10:30		2
3	22/05/07	8ch	17:00		3
4	26/05/07	L-1	13:19	Musical Festival children 001	4
5	20/05/07	4ch	22:00		5
6	25/06/07	L-1	8:23	children 002	6

MENU

PLAY LIST					
No	Date	Chap	Length	Title	
1	25/05/07	001	1:03:16	Kenwood	1
2	17/06/07	005	1:35:25		7
3	20/06/07	003	0:10:23	Favorite music	8
4	25/06/07	001	0:07:19	children001-002	9
					5
					6

- 1 Programm/Playlist-Nummer
- 2 Aufnahmedatum
- 3 Aufnahmequelle (Fernsehsender, Eingangsklemme des Aufnahmegeräts usw.)
- 4 Startzeit der Aufnahme
- 5 Titel von Programm/Playlist*
- 6 Aktuelle Auswahl (hervorgehobener Balken)
- 7 Erstellungsdatum von Playlist
- 8 Anzahl von Kapiteln
- 9 Wiedergabezeit

* Der Titel des Originalprogramms oder der Playlist wird möglicherweise je nach dem Aufnahmegerät nicht angezeigt.

2 Wählen Sie einen Gegenstand aus der Liste.



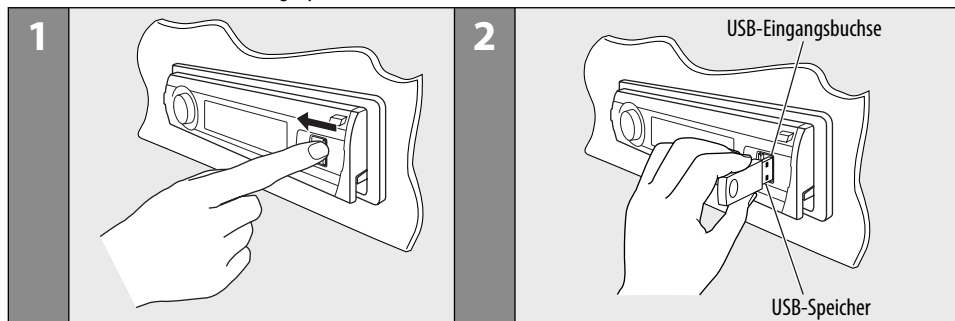
Hören vom USB-Gerät

Sie können ein USB-Massenspeichergerät wie einen USB-Speicher, eine tragbare Festplatte usw. an die Einheit anschließen.

- Sie können auch einen Apple iPod an die USB-Eingangsbuchse anschließen. Einzelheiten zum Betrieb siehe Seiten 28 – 31.

Diese Einheit kann DivX/MPEG-Video/MP3/WMA/WAV Tracks abspielen, die in einem USB-Gerät abgelegt sind.

Alle Tracks werden wiederholt abgespielt, bis Sie die Quelle umschalten oder das USB-Gerät abnehmen.



Schalten Sie den Monitor ein, um das Wiedergabebild bei der Wiedergabe einer DivX/MPEG-Datei zu sehen. Sie können auch die Wiedergabe unter Bezug auf den Monitorbildschirm steuern. (Siehe auch Seite 22 bis 25).

- Siehe Seite 20 bis 25 zum Bedienverfahren mit der Fernbedienung ausgeführt.
- Siehe Seite 40, 41 und 44 für weitere Einstellungen.

Erscheint „“ auf dem Monitor, wenn eine Taste gedrückt wird, so ist der Receiver nicht für den gewünschten Bedienvorgang ausgelegt.

- In manchen Fällen wird zwar „“, nicht angezeigt, aber der Bedienvorgang ist dennoch nicht möglich.

Wenn ein USB-Gerät angebracht ist...



Die Wiedergabe startet von der Stelle, wo sie vorher abgebrochen wurde.

- Wenn momentan ein anderes USB-Gerät angebracht ist, startet die Wiedergabe von Anfang an.

Zum Stoppen der Wiedergabe und Abnehmen des USB-Geräts

Direkt von der Einheit abziehen.

- Drücken Sie SOURCE, um eine andere Wiedergabequelle zu wählen.

Sie können das USB-Gerät auf gleiche Weise bedienen wie die Dateien auf einer Discs. (Siehe Seite 17 – 25.)

- Sie können nicht „USB“ wählen, wenn Doppelzone verwendet wird (siehe Seite 27).

Vorsichtsmaßnahmen:

- Vermeiden Sie Verwendung des USB-Geräts, wenn es das sichere Fahren behindern kann.
- Das USB-Gerät nicht wiederholt abnehmen oder einsetzen, während "Reading" (Lesen) im Display erscheint.
- Starten Sie nicht den Motor, wenn ein USB-Gerät angeschlossen ist.
- Diese Einheit kann möglicherweise die Dateien nicht abspielen, je nach dem Typ des USB-Geräts.
- Betrieb und Stromversorgung arbeiten möglicherweise nicht wie vorgesehen bei bestimmten USB-Geräten.
- Sie können keinen Computer an den USB-Eingang des Geräts anschließen.
- Stellen Sie sicher, dass alle wichtigen Daten gesichert sind, um Datenverlust zu vermeiden.
- Lassen Sie nicht ein USB-Gerät im Fahrzeug, setzen Sie es nicht direktem Sonnenlicht oder hohen Temperaturen aus, um Verformung oder Schäden am Gerät zu vermeiden.
- Manche USB-Geräte arbeiten möglicherweise nicht sofort nach dem Einschalten der Stromversorgung.
- Zu weiteren Einzelheiten über USB-Betrieb siehe Seite 44.

Dual-Zonen-Betrieb

- Sie können Disc-Wiedergabe auf dem externen Monitor genießen, der an die Steckverbindungen VIDEO OUT und 2nd AUDIO OUT angeschlossen ist, während Sie eine andere Quelle (mit Ausnahme von „AM“ und „USB“) über die Lautsprecher hören.
- Sie können nicht „AM“ oder „USB“ als Quelle wählen, wenn Doppelzone aktiviert ist.
 - Wenn Doppelzone aktiviert ist, können Sie nur den DVD/CD-Player mit der Fernbedienung steuern. Zur Bedienung siehe Seite 20 – 25.

Diese Vorgänge sind mit dem Monitor unter Verwendung der Fernbedienung möglich.

1		Aktivieren Sie Doppelzone. • Die DUAL-Anzeige leuchtet im Display auf. Die Hauptquelle schaltet automatisch auf „DISC“ um. Zum Wählen deiner anderen Quelle (Hauptquelle) zum Hören über die Lautsprecher drücken Sie SOURCE am <u>Bedienfeld</u>. • Durch Verwendung der Tasten am Bedienfeld können Sie die neu gewählte Quelle bedienen, ohne den Doppelzonen-Betrieb zu beeinflussen.
2		Stellen Sie die Lautstärke über den Anschluss 2nd AUDIO OUT ein.
3	—	Bedienen Sie den DVD/CD-Player mit der Fernbedienung unter Beachtung des Monitorbildschirms.

Zum Aufheben von Doppelzonen-Betrieb



- Die DUAL-Anzeige erlischt.

Am Bedienfeld:

1



2

Schalten Sie auf Doppelzonen-Einstellung.
Aktivieren oder deaktivieren Sie Doppelzone.



11



Die Quelle schaltet automatisch auf „DISC“ um,
wenn Doppelzone aktiviert ist.

iPod hören

Sie können einen Apple iPod mit dem folgenden Kabel oder Adapter anschließen:

An:	Kabel oder Adapter:	Anschließen an:
Hören von Musik	USB-2.0-Kabel (für den iPod mitgeliefert)	USB Eingangsbuchse am Bedienfeld
Betrachten von Video	USB-Audio- und Videokabel für iPod, KCA-iP240V (nicht mitgeliefert)	USB-Eingangsbuchse und AV-IN-Eingangsbuchse am Bedienfeld. • Schalten Sie den Monitor ein, um das Video zu sehen.

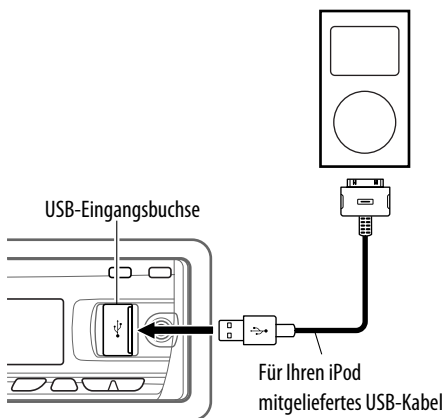
- Sie können die Wiedergabe von der Einheit steuern.
- Durch Abtrennen des iPod wird die Wiedergabe gestoppt. Drücken Sie SOURCE, um eine andere Wiedergabequelle zu wählen.
- Einzelheiten siehe mit für den iPod mitgelieferte Bedienungsanleitung.
- Siehe auch Seite 45.

Vorsicht:

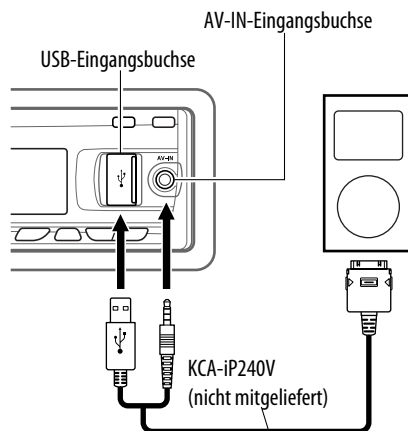
- Vermeiden Sie Verwendung des iPod, wenn er das sichere Fahren behindern kann.
- Stellen Sie sicher, dass alle wichtigen Daten gesichert sind, um Datenverlust zu vermeiden.

Bei Anschluss über das USB-Kabel

Stellen Sie die Verbindung mit USB-2.0-Kabel her (für iPod mitgeliefert):



Stellen Sie die Verbindung mit USB-Audio- und Video-Kabel für iPod, KCA-iP240V her (nicht mitgeliefert):



Die Wiedergabe startet automatisch von der Stelle, wo sie vorher auf Pause gestellt wurde.*

* Gilt nicht für Videodateien.

	[Drücken Sie] Springen Sie zum nächsten oder zum vorherigen Track [Gedrückt halten] Den Track während der Wiedergabe vorspulen oder zurückspringen
 	[Gedrückt halten] Aufrufen des Hauptmenüs
	[Drücken Sie] Pausieren/Fortsetzen der Wiedergabe.

■ Wählen Sie einen Track aus dem Menü

1 Schalten Sie auf das Hauptmenü.

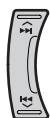


[Gedrückt halten]

2 Wählen Sie das gewünschte Menü.



3 Bestätigen Sie die Auswahl.



- Indem Sie  gedrückt halten, können Sie die Wiedergabe des gewählten Gegenstands direkt starten.
- Indem Sie  gedrückt gehalten wird, können Sie das Menü verlassen.
- Indem Sie  /  gedrückt halten, können Sie schnell in jeder Ebene des Hauptmenüs weiterspringen.

Menügegenstände:

Für Musik:

„Playlists“, „Artists“, „Albums“, „Songs“, „Podcasts“, „Genres“, „Composers“ oder „Audiobooks“

Für Video:

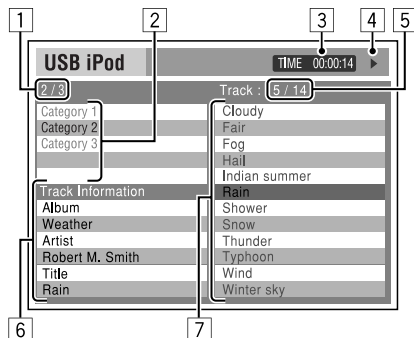
„Video Playlists“, „Movies“, „Music Videos“, „TV Shows“, oder „Video Podcasts“

- Wenn ein Track gewählt ist, startet die Wiedergabe automatisch.
- Wenn der gewählte Gegenstand eine weitere Ebene hat, gehen Sie zu dieser Ebene. Wiederholen Sie die Schritte 2 und 3, bis der gewünschte Track abgespielt wird.

Bedienung mit dem Steuerschirmbild

- Diese Vorgänge sind mit dem Monitor unter Verwendung der Fernbedienung möglich.
- Schließen Sie ihren iPod an die USB-Eingangsbuchse am Bedienfeld mit dem für Ihren iPod oder KCA-iP240V mitgelieferten USB-Kabel an, um die Videodatei zu sehen.

1 Schalten Sie den Monitor ein.



Der Steuerbildschirm erscheint im Monitor.

- 1 Aktuelle Kategoriennummer/Gesamt-Kategoriezahl
- 2 Ordnerliste mit aktuellem Ordner gewählt
- 3 Verfllossene Spielzeit des laufenden Titels
- 4 Bedienungsmodus-Symbol (, , , , )
- 5 Aktuelle Tracknummer/Gesamtzahl der Tracks in der aktuellen Kategorie
- 6 Titel-Information
- 7 Trackliste mit aktuellem Track gewählt

2 Wählen Sie den gewünschten Gegenstand.

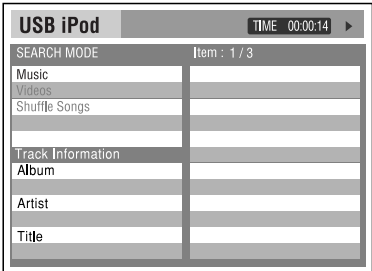
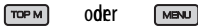


Wenn der gewählte Gegenstand eine weitere Ebene hat, gehen Sie zu dieser Ebene. Wiederholen Sie diesen Schritte, bis der gewünschte Track abgespielt wird.

Fortsetzung auf nächster Seite

Zum Wählen eines Tracks aus dem Suchmodus

1 Schalten Sie auf das Suchmodus-Menü.



2 Wählen Sie einen Menügegenstand.



- Durch Wählen von "Shuffle Songs" wird die Wiedergabe gestartet.

3 Wählen Sie eine Suchmodus-Kategorie, und dann den gewünschten Track.



Suchmodi-Kategorie:

Für Musik:

„Playlists“, „Artists“, „Albums“, „Songs“, „Podcasts“, „Genres“, „Composers“ oder „Audiobooks“

Für Videos:

„Video Playlists“, „Movies“, „Music Videos“, „TV Shows“, oder „Video Podcasts“

- Verfügbare Suchmodi sind je nach Typ Ihres iPod unterschiedlich.

- **Zum Zurückschalten zum vorhergehenden Suchmodus-Bildschirm** drücken Sie MENU.
- **Zum Zurückschalten zum Steuerbildschirm** drücken Sie RETURN.

Zum Wählen einer Wiedergabeart/Ändern der Geschwindigkeit von Audiobüchern

1 Während der Steuerbildschirm erscheint...

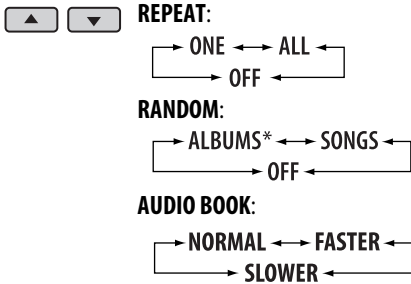


Der Wiedergabemodus-Wahlbildschirm erscheint auf der Kategorieliste-Sektion des Steuerbildschirms.

2 Wählen Sie einen Parameter.



3 Wählen Sie einen Wiedergabe-Modus/ Geschwindigkeit.



REPEAT ONE	Gleich wie „Wiederholen Ein“.
REPEAT ALL	Gleich wie „Wiederholen Alle“.
RANDOM ALBUMS*	Gleich wie „Zufall Alben“.
RANDOM SONGS	Gleich wie „Zufall Titel“.
NORMAL	Die Wiedergabe geschieht mit Normalgeschwindigkeit.
FASTER	Spielt schneller ab.
SLOWER	Spielt langsamer ab.

* *Fungiert nur, wenn Sie „All Albums“ oder „Alle“ in „Albums“ im Hauptmenü „MENU“ wählen.*

4 Bestätigen Sie die Auswahl.



- Sie können auch die Einstellungen von PSM-Gegenständen (Preferred Setting Mode) ändern. Siehe "AudioBooks" auf Seite 38.

Hören von den anderen externen Komponenten

Sie können eine externe Komponente anschließen an:

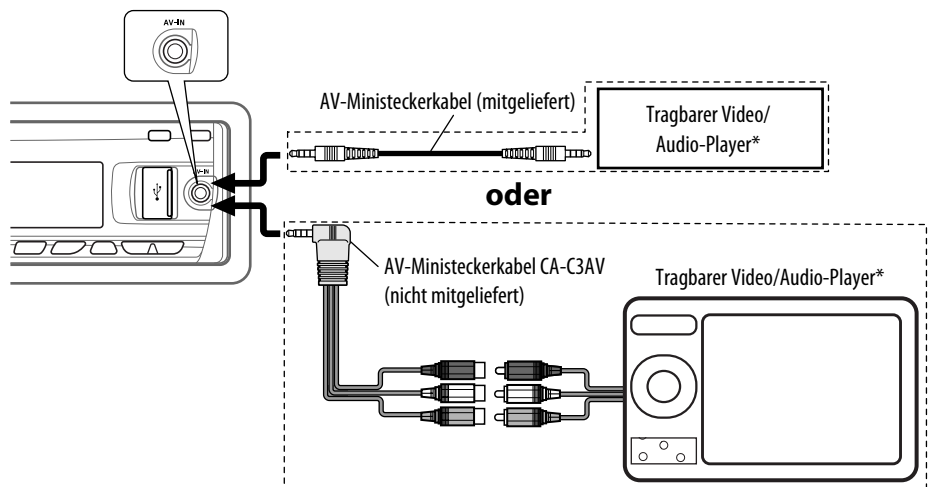
- AV-IN (Video)-Eingangsbuchse am Bedienfeld.

Vorbereitung: Stellen Sie sicher, dass der Monitor eingeschaltet und angeschlossen ist, um das Wiedergabebild zu sehen. Ist die Feststellbremse nicht angezogen, erscheint blinkend die Meldung „Parking Brake“ im Display, und es kommt kein Wiedergabevideo im Monitor. Zu den Anschlüssen siehe auch die Einbau/Anschlußanleitung (separate Druckschrift).

- LINE IN-Klemmen an der Rückseite dieser Einheit.

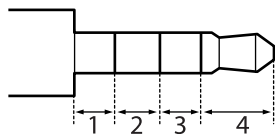
1		Wählen Sie „LINE IN“ oder „AV IN“.
2	—	Schalten Sie die angeschlossene Komponente ein und starten Sie die Wiedergabe der Quelle.
3		Stellen Sie die Lautstärke ein.
4	—	Stellen Sie den Klang nach Wunsch ein (Siehe Seiten 34 und 35).

Anschließen einer externen Komponente, die an die AV-IN-Eingangsbuchse



- Wanneer de meegeleverde AV-ministekkerkabel en de in de handel verkrijgbare $\phi 3.5$ -ministekkerkabel (mannetje - mannetje) worden gebruikt, kan een geluid hoorbaar zijn tijdens het veranderen van bron.

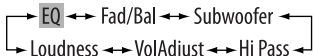
* Tragbarer Video/Audio-Player dieser Pinbelegung kann angeschlossen werden:



1	2	3	4	
Audio (R)	GND	Video	Audio (L)	Camcorder
Video	GND	Audio (R)	Audio (L)	iPod, usw.
GND		Audio (R)	Audio (L)	AUX

Wählen eines Vorgabe-Klangmodus

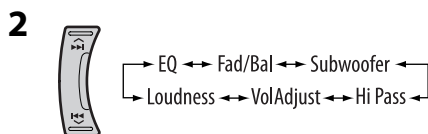
Sie können eine Vorwahl-Klangmodus wählen, der dem Musikgenre entspricht (iEQ: intelligenter Equalizer).

1		Rufen Sie das Einstellmenü auf.
2		Wählen Sie „EQ“. 
3		Wählen Sie „On“. • Wenn „Bypass“ gewählt ist, können Sie den aufgenommenen Originalton hören. PURE leuchtet im Display auf.
4		Wählen eines vorgegebenen Klangmodus.

Einstellen des Klangs

Sie können die Klangeigenschaften nach Wunsch einstellen.

- Wenn **BACK** im Display erscheint, können Sie zum vorherigen Anzeigebild zurückgehen, indem Sie die Zifferntaste 3 oder 6 drücken.



- Für die „EQ“-Einstellung siehe oben.

3 Stellen Sie den gewählten Einstellungspunkt ein.

Ⓐ Fad/Bal (Fader/Balance)

- 1 Drücken Sie die Zifferntaste 1 (**SELECT**), um zur „Fad/Bal“-Einstellungsanzeige zu gehen.
- 2 Stellen Sie die Lautsprecher-Ausgangsbalance durch diese Tastenbetätigung ein:
 ▲ / ▼: Zwischen den vorderen und hinteren Lautsprechern. [F6 bis R6]
 ◀▶ / ▲▼: Zwischen den linken und rechten Lautsprechern. [L6 bis R6]

Ⓑ Subwoofer

- 1 Drücken Sie die Zifferntaste 1 (**SELECT**), um zur „Subwoofer“-Einstellungsanzeige zu gehen.
- 2 Verwenden Sie ◀▶ / ▲▼ zum Wählen einer Schwellenfrequenz für den Subwoofer.
 - Off*: Alle Signale werden zum Subwoofer gesendet.
 - 55Hz: Höhere Frequenzen als 55 Hz werden abgeschnitten.
 - 85Hz: Höhere Frequenzen als 85 Hz werden abgeschnitten.
 - 120Hz: Höhere Frequenzen als 120 Hz werden abgeschnitten.
- 3 Drehen Sie dann den Steuerregler, um den Subwoofer-Ausgangspegel einzustellen. [Von 0 bis 8]
- 4 Drücken Sie die Zifferntaste 1 (**MORE**), um zu einem anderen Einstellpegel weiterzugehen.
 ◀▶ / ▲▼: wählen Sie die Qualität von LPF. [–12 dB/Okt oder –24 dB/Okt]
 Steuerscheibe: Drehen Sie die Steuerscheibe, um die Subwoofer-Phase zu wählen. [0 deg (normal) oder 180 deg (reverse)]

Fortsetzung auf nächster Seite

* Wenn in Schritt 2 „Off“ gewählt ist, können Sie nur die Subwoofer-Phase einstellen.

C Hi Pass (Hochpassfilter)

Drehen Sie die Steuerscheibe zum Wählen der Schwellenfrequenz für die vorderen/hinteren Lautsprecher. Stellen Sie dies passend zur LPF-Einstellung ein.

- Off: Alle Signale werden zu den vorderen/hinteren Lautsprechern geleitet.
- 62Hz: Frequenzen unter 62 Hz werden unterdrückt.
- 95Hz: Frequenzen unter 95 Hz werden unterdrückt.
- 135Hz: Frequenzen unter 135 Hz werden unterdrückt.

D VolAdjust, [Von -5 bis +5]

Drehen Sie den Steuerregler zum Einstellung des Eingangspegels für jede Quelle (ausgenommen UKW).

Stellen Sie ein, um den Eingangspegel des UKW-Klangpegels einzustellen.

- Bevor Sie eine Einstellung vornehmen, wählen Sie eine anzupassende Quelle aus.

E Loudness, [Off oder On]

Drehen Sie den Steuerregler, um „Off“ oder „On“ zu wählen. Wenn „On“ gewählt ist, werden niedrige und hohe Frequenzen angehoben, um eine gute Klangwirkung auch bei niedriger Lautstärke zu erhalten.

4 Verlassen Sie die Einstellung.



Speichern Ihrer eigenen Klangmodi

Sie können die Klangmodi nach Wunsch einstellen und die Änderungen dann abspeichern.

- Wenn **BACK** im Display erscheint, können Sie zum vorherigen Anzeigebild zurückgehen, indem Sie die Zifferntaste 6 drücken.

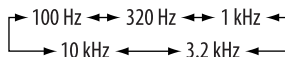
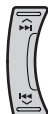
1



2 Wählen Sie einen Klangmodus.



3 Wählen Sie einen Frequenzbereich zum Einstellen.



4 Passen Sie die Klangelemente des ausgewählten Frequenzbereichs an.

- 1 Drücken Sie **◀◀▼/▶▶▲** zum Wählen des Frequenzbereichs, und drücken Sie dann **▲/▼** für den gesteigerten Pegel für den ausgewählten Frequenzbereich. [Von -6 bis +6]
- 2 Drücken Sie die Zifferntaste 5 (**FREQ**), und drehen Sie dann den Steuerregler zum Wählen der Frequenz.
- 3 Drücken Sie die Zifferntaste 5 (**Q**), und drehen Sie dann den Steuerregler zum Wählen der Filterdämpfungsflechte (Q).

5 Wiederholen Sie die Schritte 3 und 4 zur Einstellung der anderen Frequenzbereiche.

6 Speichern Sie die Einstellungen.



Vorwahl-Werteinstellung für jeden Klangmodus

Klangmodus	Vorwahlwert				
	Band 1 (100 Hz)	Band 2 (320 Hz)	Band 3 (1 kHz)	Band 4 (3.2 kHz)	Band 5 (10 kHz)
USER	0	0	0	0	0
ROCK	+3	+2	0	+1	+1
CLASSIC	+2	+2	0	+1	0
POPS	0	+1	0	+1	+2
HIP HOP	+4	+1	-2	0	+1
JAZZ	+3	+2	+1	+2	+2

Allgemeine Einstellungen—PSM

Sie können die PSM-Gegenstände (Preferred Setting Mode = Bevorzugter Einstellmodus), die in der Tabelle unten und auf Seite 36 – 39 aufgeführt sind, ändern.

1 Geben Sie die PSM-Einstellungen ein.



2 Wählen Sie einen PSM-Gegenstand.



3 Wählen Sie einen PSM-Gegenstand.



Durch wiederholtes Drücken einer der Tasten können Sie auch zum Gegenstand der anderen Kategorien gehen.

4 Stellen Sie den ausgewählten PSM-Gegenstand ein.



5 Wiederholen Sie die Schritte 2 bis 4 zur Einstellung der anderen PSM-Gegenstände, wenn erforderlich.

6 Beenden Sie den Vorgang.



Kategorie	Anzeige	Gegenstand (__ : Anfänglich)	Einstellung, [Bezugsseite]
MOV (Movie)	Demo Display-Demonstration	• On • Off	: Display-Demonstration wird automatisch aktiviert, wenn 20 Sekunden lang keine Bedienung erfolgt, [8]. : Hebt auf.
	LevelMeter Audio-Pegelmesser	• Meter 1 • Meter 2	: Wählen Sie die verschiedenen Pegelmesser-Muster. • Drücken Sie DISP zur Anzeige des gewählten Pegelmessers.
CLOCK	Clock Disp *1 Uhrzeitanzeige	• On • Off	: Die Uhrzeit wird beim Einschalten im Display gezeigt, auch in ausgeschaltetem Zustand. : Bricht ab; Durch Drücken von DISP wird die Uhrzeit etwa 5 Sekunden lang beim Ausschalten gezeigt, [8].

*1 Wenn die Stromversorgung beim Ausschalten der Zündung des Fahrzeugs nicht unterbrochen wird, wird empfohlen, „Off“ zu wählen, um die Fahrzeugbatterie zu schonen.

Kategorie	Anzeige	Gegenstand (__ : Anfänglich)	Einstellung, [Bezugsseite]
CLOCK	Clock Hr Stundeneinstellung	0 – 23 (1 – 12AM/ 1 – 12PM)	: Anfänglich: 0 (0:00AM), [8].
	Clock Min Minuteneinstellung	00 – 59	: Anfänglich: 00 (0:00AM), [8].
	24H/12H Zeitanzeige-Modus	• 12Hours • 24Hours	: Siehe auch Seite 8 zur Einstellung.
	Clock Adj Uhreinstellung	• Auto • Off	: Die eingebaute Uhr wird automatisch mit den CT-Daten (Uhrzeit) im RDS-Signal eingestellt. : Hebt auf.
DISP (Display)	Language	• English • Russian	: Mapnaam, bestandsnaam en taginformatie worden weergegeven met alfabetische tekens. : Weergegeven in Russische tekens. • Vereist het uit- en inschakelen van de stroom na het wijzigen van de instelling.
	Scroll *2 Blättern	• Once • Auto • Off	: Scrollt die Track-Information nur einmal. : Wiederholt das Blättern (in 5-Sekunden-Intervallen). : Hebt auf. • Durch Drücken von DISP für länger als eine Sekunde wird die Anzeige ungeachtet der Einstellung weitergeblättert.
	Dimmer Abblendung	• Auto • Off • On • Time Set	: Blendet das Display beim Einschalten der Autoscheinwerfer ab. : Hebt auf. : Blendet die Display- und Tastenbeleuchtung ab. : Die Zeit für die Abblendfunktion einstellen, [39]. Jede Stunde – Jede Stunde
	From – To *3	—	: Anfänglich: 18 – 7
	Contrast Kontrast	1 – 8 Anfänglich: 5	: Stellen Sie den Displaykontrast in, um die Displayanzeigen klar und lesbar zu machen.
	LCD Type Displaytyp	• Auto • Positive • Negative	: Positives Muster wird tagsüber gewählt*4; während negatives Muster in der Nacht gewählt wird*4. : Positives Displaymuster. : Negatives Displaymuster.
	Tag Markenanzeige	• On • Off	: Zeigt die Markierung bei der Wiedergabe von MP3/WMA/WAV-Tracks. : Hebt auf.

*2 Manche Zeichen oder Symbole werden nicht richtig im Display angezeigt (oder werden ausgeblendet).

*3 Nur einstellbar, wenn „Dimmer“ auf „Time Set“ gestellt ist.

*4 Je nach Einstellung von „Dimmer“.

Kategorie	Anzeige	Gegenstand (__ : Anfänglich)	Einstellung, [Bezugsseite]
TUNER	AF-Regn'l Alternativ-Frequenzen/ Regionalisierung-Empfang	• <u>AF</u> • AF REG • Off	: Wenn die aktuell empfangenen Signale schwach werden, schaltet das Gerät auf einen anderen Sender oder Dienst um (das Programm kann sich von dem aktuell empfangenen unterscheiden), [15]. : Wenn die aktuell empfangenen Signale schwach werden, schaltet das Gerät auf einen anderen Sender mit dem gleichen Programm um. : Hebt auf.
	TI Vol Verkehrsansage-Lautstärke	Volume 0 – Volume 30 (oder Volume 0 – Volume 50)* ⁵	: Anfänglich: Volume 15
	P-Search Programmsuchlauf	• On • <u>Off</u>	: Aktiviert den Programmsuchlauf, [15]. : Hebt auf.
	IF Band Zwischenfrequenz- Wellenbereich	• <u>Auto</u> • Wide	: Steigert die Tuner-Empfindlichkeit, um Störgeräusche zwischen benachbarten Sendern zu verringern. (Stereo-Effekt kann verlorengehen.) : Ist Interferenz von benachbarten Sendern ausgesetzt, aber die Klangqualität wird nicht verringert, und der Stereoeffekt wird bewahrt.
AUDIO	Telephone Telefon stummschalten	• Muting 1/ Muting 2 • <u>Off</u>	: Wählen Sie eine davon, die den Ton bei der Verwendung eines Mobiltelefons stummschalten kann. : Hebt auf. • Für die Verwendung der Telefon-Stummschaltungsfunktion müssen Sie die MUTE-Leitung unter Verwendung des im Handel erhältlichen Telefonzubehörs an Ihr Telefon anschließen.
	AudioBooks * ⁶ Geschwindigkeitsregelung von „Audiobook“	• Normal • Faster • Slower	: Sie können die Wiedergabegeschwindigkeit der „Audiobook“-Tondatei in Ihrem iPod wählen. • Anfänglich gewählte Gegenstände, je nach iPod-Einstellung.

*⁵ Je nach Verstärker-Verstärkungsgradeinstellung.

*⁶ Nur angezeigt, wenn ein iPod an die USB-Eingangsbuchse angeschlossen ist und die Wiedergabe von der Einheit gesteuert wird.

Kategorie	Anzeige	Gegenstand (_: Anfänglich)	Einstellung, [Bezugsseite]
AUDIO	Amp Gain Verstärker- Verstärkungsgradregelung	• High PWR • Low PWR	: Volume 00 – Volume 50 : Volume 00 – Volume 30 (Wählen Sie dies, wenn die Maximalleistung jedes Lautsprechers weniger als 50 W beträgt, um Schäden am Lautsprecher zu verhindern).
	Rear Spk *7 Hinterer Lautsprecherausgang	• On • Off	: Wählen Sie dies zum Einschalten des hinteren Lautsprecherausgangs. : Hebt auf.

*7 Erscheint nur, wenn Doppelzone aktiviert ist (siehe Seite 27).

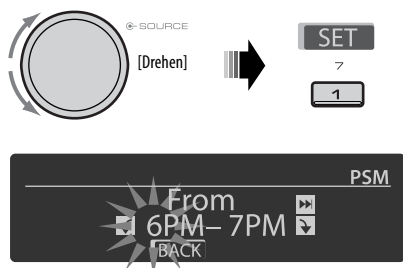
■ Einstellung der Abblendzeit

- Wenn **BACK** im Display erscheint, können Sie zum vorherigen Anzeigebild zurückgehen, indem Sie die Zifferntaste 3 drücken.

1 Führen Sie Schritt 1 bis 3 auf Seite 34 aus.

- In Schritt 2 wählen Sie „DISP“.
- In Schritt 3 wählen Sie „Dimmer“.

2 Wählen Sie „Time Set“.



3 Stellt die Abblendstartzeit ein.

- 1 Drehen Sie den Steuerregler, um die Abblendstartzeit einzustellen.
- 2 Drücken Sie ►►| ^ zum Wählen von "To". Drehen Sie den Steuerregler, um die Abblend-Endzeit einzustellen.

4 Verlassen Sie die Einstellung.



Disc Setup-Menü

Diese Vorgänge sind mit dem Monitor unter Verwendung der Fernbedienung möglich.

1 Schalten Sie im Stoppbetrieb auf des Disc-Setup-Menü.



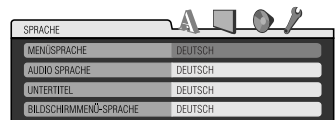
2 Wählen Sie ein Menü.



3 Wählen Sie eine Parameter zur Einstellung.



- Zum Aufheben des Pop-up-Menüs drücken Sie RETURN.



4 Wählen Sie eine Option.

Zum Zurückschalten zum Normalbildschirm



Menü	Gegenstand	Einstellung
SPRACHE	MENÜSPRACHE	Wählen Sie die anfängliche Disc-Menüsprache aus. Siehe auch „Sprachcodes“ auf Seite 48.
	AUDIO SPRACHE	Wählen Sie die anfängliche Audio-Sprache aus. Siehe auch „Sprachcodes“ auf Seite 48.
	UNTERTITEL	Wählen Sie die anfängliche Untertitel-Sprache oder entfernen Sie den Untertitel (AUS). Siehe auch „Sprachcodes“ auf Seite 48.
	BILDSCHIRMMENÜ-SPRACHE	Wählen Sie eine Sprache für die Bildschirmanzeige.
BILD	MONITOR-TYP	Wählen Sie den Monitortyp zum Betrachten eines Breitbilds auf Ihrem Monitor. 16:9 4:3 LETTERBOX 4:3 PAN SCAN
	OSD POSITION	Wählen Sie die Position des On-screen-Balkens im Monitor. • 1 : Höhere Position • 2 : Untere Position (Führung unter dem Disc-Setup-Menü verschwindet).

Menü	Gegenstand	Einstellung
AUDIO	DIGITAL-AUDIO-AUSGANG	Wählen Sie das Signalformat zur Ausgabe über die Buchse DIGITAL OUT (optisch). • AUS : Hebt auf. • NUR PCM : Wählen Sie dies für einen Verstärker oder Decoder, der nicht mit Dolby Digital, DTS und MPEG Audio kompatibel ist oder bei Anschluss an ein Aufnahmegerät. • DOLBY DIGITAL/PCM : Wählen Sie dies für einen Verstärker oder Decoder, der mit Dolby Digital kompatibel ist. • BITSTROM/PCM : Wählen Sie dies für einen Verstärker oder Decoder, der mit Dolby Digital kompatibel ist, DTS und MPEG Audio kompatibel ist.
	ABWÄRTSMISCHUNG	Bei der Wiedergabe einer Mehrkanal-DVD-Disc beeinflusst diese Einstellung die über die Buchsen LINE OUT (und über die Buchse DIGITAL OUT, wenn „NUR PCM“ für „DIGITAL-AUDIO-AUSGANG“ gewählt ist) reproduzierten Signale. • SURROUND-KOMPATIBEL : Wählen Sie dies zum Genießen von Mehrkanal-Surround-Audio durch Anschließen eines mit Dolby Surround kompatiblen Verstärkers. • 2-KANAL-STEREO : Wählen Sie im Normalbetrieb diese Einstellung.
	DYNAMIK-KOMPRIERUNG	Sie können einen kraftvollen Klang auch bei niedriger oder mittlerer Lautstärke genießen, wenn Sie mit Dolby Digital aufgenommenes Material hören. • AUTO : Wählen Sie dies zum Anlegen des Effekts an mehrkanalig codiertes Material (ausgenommen 1-Kanal- und 2-Kanal-Material). • EIN : Wählen Sie dies, um diese Funktion immer zu verwenden.
SONSTIGES	DivX REG.	Dieses Gerät hat seinen eigenen Registrierungscode. Wenn Sie eine Disc abgespielt haben, bei der der Registrierungscode aufgenommen ist, wird der Registrierungscode dieses Geräts für Urheberrechtsschutz überschrieben.
	DATEITYP (DISC)	Wählen Sie den Wiedergabedateityp, wenn eine Disc unterschiedliche Dateitypen enthält. • AUDIO : Spielen Sie MP3/WMA/WAV-Dateien ab. • VIDEO : Spielen Sie DivX/MPEG-Video-Dateien ab. • AUDIO + VIDEO : Spielen Sie MP3/WMA/WAV/DivX/MPEG-Video-Dateien ab.
	DATEITYP (USB)	Wählen Sie den Wiedergabedateityp, wenn in USB-Speicher unterschiedliche Dateitypen enthält. • AUDIO : Spielen Sie MP3/WMA/WAV-Dateien ab. • VIDEO : Spielen Sie DivX/MPEG-Video-Dateien ab. • AUDIO + VIDEO : Spielen Sie MP3/WMA/WAV/DivX/MPEG-Video-Dateien ab.

Weitere Informationen zu Ihrem Receiver

■ Grundlegende Bedienung

Einschalten

- Sie können auch durch Drücken von SOURCE am Receiver einschalten. Wenn die gewählte Quelle startbereit ist, startet auch die Wiedergabe.

Ausschalten

- Wenn Sie das Gerät beim Hören eines Tracks ausschalten, startet die Wiedergabe beim nächsten Einschalten von der Stelle, wo sie vorher abgebrochen wurde.

Allgemeines

- Wenn Sie die Quelle beim Hören von einer Disc ändern, stoppt die Wiedergabe. Wenn Sie zum nächsten Mal „DISC“ als Wiedergabequelle wählen, startet die Wiedergabe von der Stelle, wo sie vorher abgebrochen wurde.
- Nach dem Auswerfen einer Disc oder Entfernen eines USB-Geräts erscheint „No Disc“ oder „No USB“, und Sie können einzelne der Tasten nicht mehr bedienen. Setzen Sie eine andere Disc ein, bringen Sie wieder ein USB-Gerät an oder drücken Sie SOURCE, um eine andere Wiedergabequelle zu wählen.

■ Bedienung des Tuners

Speichern von Sendern

- Während des SSM-Suchlaufs...
 - Alle vorher gespeicherten Sender werden gelöscht, und Sender werden neu gespeichert.
 - Empfangene Sender werden in Nr. 1 (niedrigste Frequenz) bis Nr. 6 (höchste Frequenz) abgelegt.
 - Wenn SSM beendet ist, wird automatisch der in Nr. 1 gespeicherte Sender abgerufen.
- Beim manuellen Speichern eines Senders wird ein vorher vorgewählter Sender gelöscht, wenn ein neuer Sender unter der gleichen Festsendernummer gespeichert wird.

UKW-RDS-Funktionen

- Network-Tracking-Empfang erfordert zwei Typen von RDS-Signalen—PI (Programmkenntung) und AF (Alternativfrequenz) zur richtigen Funktion. Ohne richtigen Empfang dieser Daten arbeitet Network-Tracking-Empfang nicht richtig.
- Wenn eine Verkehrsansage mit TA-Standbyempfang empfangen wird, wird die Lautstärke (TI Vol) automatisch auf den voreingestellten Lautstärkepegel umgeschaltet, wenn der aktuelle Pegel niedriger als der voreingestellte Pegel ist.
- Wenn Alternativfrequenzempfang aktiviert ist (bei gewähltem AF) ist auch Network-Tracking-Empfang automatisch aktiviert. Andererseits kann Network-Tracking-Empfang nicht deaktiviert werden, ohne Alternativfrequenzempfang zu deaktivieren. (Siehe Seiten 15.)
- TA-Standbyempfang und PTY-Standbyempfang werden vorübergehend deaktiviert, wenn Sie einen AM-Sender hören.
- Wenn Sie mehr über RDS erfahren wollen, besuchen Sie <<http://www.rds.org.uk>>.

■ Bedienung der Disc

Allgemeines

- Die Wörter „Titel“ und „Datei“ werden in dieser Anleitung mit gleicher Bedeutung verwendet.
- Dieser Receiver kann nur Audio-CD (CD-DA) Dateien abspielen, wenn andere Dateitypen auf der gleichen Disc aufgezeichnet sind.

Einsetzen einer Disc

- Wenn eine Disc umgekehrt herum eingesetzt ist, erscheint „Please Eject“ im Display. Drücken Sie OPEN und dann ▲ zum Auswerfen der Disc.

Auswerfen einer Disc

- Wenn die ausgeworfene Disc nicht innerhalb von 15 Sekunden entfernt wird, wird die Disc automatisch wieder in den Ladeschlitz eingelesen, um sie vor Staub zu schützen. Wiedergabe beginnt automatisch.

- Nach dem Auswerfen einer Disc erscheint „No Disc“, und Sie können einzelne der Tasten nicht mehr bedienen. Setzen Sie eine andere Disc ein oder drücken Sie SOURCE, um eine andere Wiedergabequelle zu wählen.

Abspielen von Recordable/Rewritable-Discs

- Dieses Gerät kann insgesamt 5 000 Dateien und 250 Ordner (maximal 999 Dateien pro Ordner) erkennen.
- Dieses Gerät kann insgesamt 25 Zeichen für Datei-/ Ordnernamen erkennen.
- Verwenden Sie nur „finalisierte“ Discs.
- Dieser Receiver kann Multi-Session-Discs abspielen; nicht abgeschlossene Sessions werden aber bei der Wiedergabe übersprungen.
- Dies Gerät kann nicht in der Lage sein, bestimmte Discs oder Dateien aufgrund ihrer Eigenschaften oder Aufnahmebedingungen abzuspielen.
- Rewritable Discs können eine längere Auslesezeit benötigen.

Wiedergabe von DVD-VR-Dateien

- Für Einzelheiten über das DVD-VR-Format siehe mitgelieferte Bedienungsanleitung des Aufnahmegeräts.

Wiedergabe von MP3/WMA/WAV-Dateien

- Die Maximalzahl von Zeichen für Ordner- und Dateinamen beträgt 25 Zeichen; 128 Zeichen für MP3/WAV und 64 Zeichen für WMA-Tag-Information.
- Dieses Gerät kann Dateien mit der Dateierweiterung <.mp3>, <.wma> oder <.wav> abspielen (ungeachtet der Schreibung mit Groß- und Kleinbuchstaben).
- Dieses Gerät kann die Namen von Alben, Interpreten (Künstlern) sowie Markierungen („Tags“) (Version 1.0, 1.1, 2.2, 2.3 oder 2.4) für die MP3/WMA/WAV-Dateien anzeigen.
- Dieses Gerät kann nur Einzelbyte-Zeichen anzeigen. Andere Zeichen können nicht korrekt angezeigt werden.
- Dieser Receiver kann die mit VBR (variabler Bitrate) aufgenommenen Dateien abspielen. Die mit VBR aufgenommenen Dateien weisen eine Discrepanz zwischen Anzeige verflüssener Zeit auf.
- Dieses Gerät eignet sich nicht zur Wiedergabe der folgenden Dateien:
 - MP3-Dateien, die in den Formaten MP3i und MP3 PRO codiert sind.
 - MP3-Dateien, die mit Layer 1/2 codiert sind.
 - WMA-Dateien, die mit verlustfreien, professionellen und Sprachformaten codiert sind.

- WMA-Dateien, die nicht auf Windows Media® Audio basieren.
- WMA-Dateien, die mit DRM kopiergeschützt sind.
- Dateien, die Daten wie ATRAC3 usw. enthalten.
- AAC-Dateien und OGG-Dateien.

Wiedergabe von DivX-Dateien

- Dieses Gerät kann DivX-Dateien mit der Dateierweiterung <.divx>, <.div> oder <.avi> abspielen (ungeachtet der Schreibung mit Groß- und Kleinbuchstaben).
- Das Gerät unterstützt DivX Media-Format-Dateien, <.divx> oder <.avi>.
- Das Gerät kann einen unverkennbaren Registrierungscode anzeigen—DivX Video on Demand (VOD—eine Art digitale Rechteverwaltung). Zur Aktivierung und für weitere Einzelheiten gehen Sie bitte zu <www.divx.com/vod>.
- Audio-Stream muss mit MP3 oder Dolby Digital konform sein.
- Das Gerät unterstützt nicht GMC (Global Motion Compression).
- Im Zeilensprung-Abstastverfahren codierte Dateien werden möglicherweise nicht richtig abgespielt.
- Dieses Gerät eignet sich nicht zur Wiedergabe der folgenden Dateien:
 - In anderen Codec (Compressor-decompressor) als DivX Codec codierte Dateien.
- Die maximale Bit-Rate für Videosignale (Durchschnitt) ist 4 Mbps.
- Wenn Sie mehr über DivX erfahren wollen, besuchen Sie <<http://www.divx.com>>.

Abspielen von MPEG-Video-Dateien

- Dieses Gerät kann MPEG-Video-Dateien mit den Erweiterungscode <.mpg>, <.mpeg> oder <.mod> abspielen.
- Audio-Stream muss mit MPEG1 oder Audio Layer 2 konform sein.
- Dieser Receiver kann die folgenden Dateien nicht wiedergeben:
 - WMV- (Windows Media Video) Dateien
 - RM- (Real Media) Format-Dateien
- Die maximale Bit-Rate für Videosignale (Durchschnitt) ist 4 Mbps.

Fortsetzung auf nächster Seite

Ändern der Quelle

- Wenn Sie die Quelle ändern, stoppt die Wiedergabe ebenfalls (ohne dass die Disc ausgeworfen wird). Wenn Sie zum nächsten Mal „DISC“ als Wiedergabequelle wählen, startet die Disc-Wiedergabe von der Stelle, wo die Wiedergabe vorher abgebrochen wurde.

USB-Vorgänge

- Bei Anschließen eines USB-Geräts wird die Quelle automatisch auf „USB“ umgeschaltet.
- Bei der Wiedergabe von einem USB-Gerät kann sich die Wiedergabereihenfolge von der bei anderen Playern unterscheiden.
- Diese Einheit kann nicht in der Lage sein, bestimmte USB-Geräte oder bestimmte Dateien aufgrund ihrer Eigenschaften oder Aufnahmebedingungen abzuspielen.
- Je nach der Form der USB-Geräte und Anschluss-Ports können manche USB-Geräte nicht richtig angebracht werden, oder die Verbindung kann locker sein.
- Beim Anschließen eines USB-Massenspeichergeräts müssen Sie auch dessen betreffende Bedienungsanleitung beachten.
- Schließen Sie jeweils ein USB-Massenspeichergerät zur Zeit an die Einheit an. Verwenden Sie keinen USB-Hub.
- Diese Einheit ist mit USB Full-Speed kompatibel.
- Wenn das angeschlossene USB-Gerät nicht die richtigen Dateien enthält, erscheint „No File“ (Keine Datei).
- Dieses Gerät kann mit VBR (variabler Bitrate) aufgenommene MP3-Dateien abspielen.
- Die Maximalzahl von Zeichen für Ordner- und Dateinamen beträgt 25 Zeichen; 128 Zeichen für MP3/WAV und 64 Zeichen für WMA-Tag-Information.
- Dieses Gerät kann insgesamt 5 000 Dateien und 250 Ordner (999 Dateien pro Ordner) erkennen.
- Die Einheit kann nicht ein USB-Massenspeichergerät mit einer anderen Bewertung als 5 V und mehr als 500 mA erkennen.
- USB-Geräte, die mit Spezialfunktionen wie Datenschutzfunktionen ausgestattet sind, können mit dieser Einheit nicht verwendet werden.
- Verwenden Sie kein USB-Gerät mit 2 oder mehr Partitionen.
- Diese Einheit erkennt möglicherweise nicht ein USB-Gerät, das über einen USB-Kartenleser angeschlossen ist.

- Diese Einheit kann möglicherweise Dateien in einem USB-Gerät nicht korrekt abspielen, wenn ein USB-Verlängerungskabel verwendet wird.
- Diese Einheit kann nicht richtige Funktion oder Stromversorgung für alle Typen von USB-Geräten gewährleisten.
- Für MPEG1/2-Dateien: Die maximale Bit-Rate für Videosignale (Durchschnitt) ist 2 Mbps.

iPod

- Steuerbarer iPod (verbunden über....):
 - USB-Eingangsbuchse:
 - iPod nano (1. Und 2. Und Generation)
 - iPod video (5. Generation)*
- * *Zum Betrachten des Videos mit dem zugehörigen Ton schließen Sie den iPod mit dem USB-Audio- und Videokabel an (nicht mitgeliefert).*
- Aktualisieren Sie Ihren iPod auf die neueste Software-Version, bevor Sie ihn mit dieser Einheit verwenden.
 - Sie können die Software-Version Ihres iPod unter „About“ im Menü „Setting“ am iPod prüfen.
 - Für Einzelheiten zur Aktualisierung besuchen Sie [<http://www.apple.com>](http://www.apple.com).
- Während die Einheit eingeschaltet ist, wird, der iPod über diese Einheit aufgeladen.
- iPod shuffle und iPhone können nicht mit dieser Einheit verwendet werden.
- Sie können Ihren iPod von dieser Einheit steuern, wenn „KENWOOD“ oder „✓“ nach dem Anschluss im Display des iPod erscheint.
- Die Song-Reihenfolge, die im gewählten Menü dieser Einheit erscheint, kann sich vom iPod unterscheiden.
- Wenn die Wiedergabe gestoppt ist, wählen Sie einen Track aus dem Wahlmenü oder drücken Sie ►/■ (BAND) zur erneuten Wiedergabe des gleichen Tracks.
- Die Textinformation wird möglicherweise nicht richtig angezeigt:
 - Manche Zeichen wie Buchstaben mit Akzent werden nicht richtig auf dem Display angezeigt.
 - Hängt vom Zustand der Kommunikation zwischen iPod und dem Gerät ab.
- Wenn die Textinformation mehr als 16 Zeichen enthält, rollt sie im Display weiter. Dieses Gerät kann bis zu 128 Zeichen anzeigen.

Zur Beachtung:

Beim Betrieb eines iPod kann es sein, dass manche Vorgänge nicht richtig oder nach Wunsch ausgeführt werden. In diesem Fall besuchen Sie folgende Kenwood-Website:

– **Für den USB-Anschluss:**

[<http://www.kenwood.com/i/kca-ip/>](http://www.kenwood.com/i/kca-ip/)

Verfügbares Zeichen

Großbuchstaben

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N
O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z	keine Zeichen	

Kleinbuchstaben

a	b	c	d	e	f	g	h	i	j	k	l	m	n
o	p	q	r	s	t	u	v	w	x	y	z	keine Zeichen	

Zahlen und Symbole

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	!	”	#	\$
%	&	'	(	)	*	+	,	-	.	/	:	;	<
=	>	?	@	_	`	keine Zeichen							

■ Allgemeine Einstellungen — PSM

- Die Einstellung „Auto“ für „Dimmer“ (Abblenden) arbeitet möglicherweise bei bestimmten Fahrzeugen nicht richtig, insbesondere bei solchen mit Steuerregler zur Abblendung. In diesem Fall stellen Sie „Dimmer“ auf eine andere Einstellung als „Auto“.
- Wenn „LCD Type“ auf „Auto“ gestellt ist, schaltet das Displaymuster auf das „Positive“ oder „Negative“-Muster je nach „Dimmer“-Einstellung um.
- Wenn Sie die Einstellung von „Amp Gain“ von „High PWR“ auf „Low PWR“ umstellen, während Sie mit einem Lautstärkepegel von mehr als „Volume 30“ hören, schaltet der Receiver automatisch den Lautstärkepegel auf „Volume 30“ um.

■ Disc Setup-Menü

- Wenn die gewählte Sprache nicht auf der Disc aufgezeichnet ist, wird automatisch die Originalsprache als Anfangssprache verwendet. Außerdem funktionieren bei manchen Discs die anfänglichen Spracheinstellungen aufgrund der internen Discprogrammierung nicht.
- Wenn Sie „16:9“ für ein Bild mit einem Seitenverhältnis von 4:3 wählen ändert sich das Bild wegen des Verfahrens zur Bildbreitenumrechnung leicht.
- Auch wenn „4:3 PAN SCAN“ gewählt ist, kann die Bildschirmgröße bei manchen Discs „4:3 LETTERBOX“ werden.

Fortsetzung auf nächster Seite

Über von den Rückseitenbuchsen ausgegebenen Ton

• Über die Analogbuchsen

(Lautsprecherausgang/LINE OUT):

2-Kanal-Signal wird ausgegeben. Beim Abspielen einer mehrkanalig codierten Disc werden Mehrkanalsignale abgemischt. DTS-Klang kann nicht reproduziert werden. (AUDIO—ABWÄRTSMISCHUNG: siehe Seite 41.)

• Über DIGITAL-AUDIO-AUSGANG (optisch):

Digitalsignale (Linear PCM, Dolby Digital, DTS, MPEG Audio) werden über diese Buchse ausgegeben. (Weitere Einzelheiten siehe Tabelle auf Seite 47.)

Zum Reproduzieren von Mehrkanalton wie Dolby Digital, DTS und MPEG Audio schließen Sie einen Verstärker oder Decoder an diese Buchse an, der mit diesen Mehrkanalquellen kompatibel ist, und stellen „DIGITAL-AUDIO-AUSGANG“ richtig ein. (Siehe Seite 41).

• Über Doppelzone:

Über den Anschluss 2nd AUDIO OUT werden 2-Kanal-Signale ausgegeben. Beim Abspielen einer mehrkanalig codierten Disc werden Mehrkanalsignale abgemischt. (Siehe Seite 27).

Auf dem Schirm eingeblendete

Hinweissymbole

Während der Wiedergabe erscheinen ggf. die folgenden Hinweissymbole kurze Zeit auf dem Monitor.



: Wiedergabe



: Pause



: DVD-Video/VCD: Zeitlupe vorwärts



: DVD-Video: Reverse-Zeitlupe



: Vorwärts-Suche



: Rückwärts-Suche

DVD: Die folgenden Symbole erscheinen am Beginn einer Szene, die Folgendes enthält:



: Mehrsprachige Untertitel



: Mehrfache Audiosprachen



: Mehrfache Betrachtungswinkel

Ausgabe von Signalen über die Buchse DIGITAL OUT

Ausgangssignale unterscheiden sich je nach der Einstellung von „DIGITAL-AUDIO-AUSGANG“ im Setup-Menü (siehe Seite 41).

Wiedergabe-Disc		Ausgangssignal			AUS
		BITSTROM/PCM	DOLBY DIGITAL/ PCM	NUR PCM	
DVD-Video	48 kHz, 16/20/24 Bit Linear-PCM	48 kHz, 16 Bit Stereo-Linear-PCM *			AUS
	96 kHz, Linear-PCM	48 kHz, 16 Bit Stereo-Linear-PCM			
	Dolby Digital	Dolby Digital Bitstrom		48 kHz, 16 Bit Stereo-Linear-PCM	
	DTS	DTS Bitstrom			
	MPEG Audio	MPEG Bitstrom	48 kHz, 16 Bit Stereo-Linear-PCM		
Audio CD, Video-CD		44,1 kHz, 16 Bit Stereo-Linear-PCM/ 48 kHz, 16 Bit Stereo-Linear-PCM			
Audio CD mit DTS		DTS Bitstrom			
DivX/ MPEG	Dolby Digital	Dolby Digital Bitstrom		48 kHz, 16 Bit Stereo-Linear-PCM	
	MPEG Audio	32/44,1/48 kHz, 16 Bit Linear-PCM			
MP3/WMA		32/44,1/48 kHz, 16 Bit Linear-PCM			
WAV		44,1 kHz, 16 Bit Stereo-Linear-PCM			

* Digitalsignale können mit 20 oder 24 Bit (mit ihrer ursprünglichen Bitrate) über die Buchse DIGITAL OUT ausgegeben werden, wenn die Discs nicht kopiergeschützt sind.

Einstellbare Klangelemente

Klang-elemente	Bereich/wählbare Gegenstände				
	Band 1 (100 Hz)	Band 2 (320 Hz)	Band 3 (1 kHz)	Band 4 (3,2 kHz)	Band 5 (10 kHz)
Frequenz	68 Hz 100 Hz 150 Hz	210 Hz 320 kHz 460 kHz	680 Hz 1 kHz 1,5 kHz	2,1 kHz 3,2 kHz 4,6 kHz	6,8 kHz 10 kHz 15 kHz
Pegel	−6 bis +6	−6 bis +6	−6 bis +6	−6 bis +6	−6 bis +6
Q (Q-slope)	Q0,7 Q1,0 Q1,4 Q2,0	Q0,7 Q1,0 Q1,4 Q2,0	Q0,7 Q1,0 Q1,4 Q2,0	Q0,7 Q1,0 Q1,4 Q2,0	Q0,7 Q1,0 Q1,4 Q2,0

Fortsetzung auf nächster Seite

Sprachcodes

Code	Sprache	Code	Sprache	Code	Sprache	Code	Sprache	Code	Sprache
AA	Afar	FA	Persisch	KK	Kasachisch	NO	Norwegisch	ST	Sesothisch
AB	Abchasisch	FI	Finnisch	KL	Grönländisch	OC	Okzitanisch	SU	Sudanesisch
AF	Afrikaans	FJ	Fiji	KM	Kambodschanisch	OM	(Afan) Oromo	SW	Suaheli
AM	Amharisch	FO	Faröisch	KN	Kannada	OR	Orija	TA	Tamilisch
AR	Arabisch	FY	Frisisch	KO	Koreanisch (KOR)	PA	Pundjabisch	TE	Telugu
AS	Assamesisch	GA	Irish	KS	Kaschmirisch	PL	Polnisch	TG	Tadschikisch
AY	Aymara	GD	Schottisches Gälisch	KU	Kurdisch	PS	Paschtu	TH	Thai
AZ	Aserbaidshanisch	GL	Galizisch	KY	Kirgisisch	QU	Quechua	TI	Tigrinja
BA	Baschkirisch	GN	Guarani	LA	Lateinisch	RM	Rätoromanisch	TK	Turkmenisch
BE	Belorussisch	GU	Gujaratisch	LN	Lingalisch	RN	Kirundisch	TL	Tagalog
BG	Bulgarisch	HA	Hausa	LO	Laotisch	RO	Rumänisch	TN	Sezuan
BH	Biharisch	HI	Hindi	LT	Litauisch	RW	Kijarwanda	TO	Tongaisch
BI	Bislamisch	HR	Kroatisch	LV	Lettisch	SA	Sanskrit	TR	Türkisch
BN	Bengalisch	HU	Ungarisch	MG	Malagasisch	SD	Zinti	TS	Tsongaisch
BO	Tibetanisch	HY	Armenisch	MI	Maorisch	SG	Sango	TT	Tatarisch
BR	Bretonisch	IA	Interlingua	MK	Mazedonisch	SH	Serbokroatisch	TW	Twi
CA	Katalanisch	IE	Interlingue	ML	Malajalam	SI	Singhalesisch	UK	Ukrainisch
CO	Korsisch	IK	Inupiak	MN	Mongolisch	SK	Slowakisch	UR	Urdu
CS	Tschechisch	IN	Indonesisch	MO	Moldavisch	SL	Slowenisch	UZ	Usbekisch
CY	Walisisch	IS	Isländisch	MR	Marathi	SM	Samoanisch	VI	Vietnamesisch
DZ	Bhutani	IW	Hebräisch	MS	Malaysisch (MAY)	SN	Shonisch	VO	Volapük
EL	Griechisch	JA	Japanisch	MT	Maltesisch	SO	Somali	WO	Wolof
EO	Esperanto	JI	Jiddisch	MY	Burmesisch	SQ	Albanisch	XH	Xhosa
ET	Estnisch	JW	Javanisch	NA	Nauruisch	SR	Serbisch	YO	Joruba
EU	Baskisch	KA	Georgisch	NE	Nepalisch	SS	Swasiländisch	ZU	Zulu

Störungssuche

Was wie eine Betriebsstörung erscheint, muss nicht immer ein ernstes Problem darstellen. Gehen Sie die folgenden Prüfpunkte durch, bevor Sie sich an den Kundendienst wenden.

	Symptom	Abhilfe/Ursache
Allgemeines	• Es kommt kein Ton von den Lautsprechern.	• Die Lautstärke auf den optimalen Pegel einstellen. • Prüfen Sie die Kabel und Verbindungen.
	• Das Gerät funktioniert überhaupt nicht.	Nehmen Sie einen Reset am Receiver vor (siehe Seite 3).
	• „Connect Error“ erscheint im Display.	Nehmen Sie das Bedienfeld ab, wischen Sie den Steckverbinder ab (siehe Seite 5), und bringen Sie es wieder an.
UKW/AM	• SSM automatische Vorwahl funktioniert nicht.	Speichern Sie die Sender manuell.
	• Statikrauschen beim Radiohören.	Schließen Sie das Antennenkabel fest an.
Discs im Allgemeinen	• Die Disc kann nicht wiedergegeben werden.	Setzen Sie die Disc richtig ein.
	• Die Disc kann weder abgespielt noch ausgeschoben werden.	• Die Disc freigeben (siehe Seite 16). • Die Disc gezwungen ausschieben (siehe Seite 3).
	• Recordable/Rewritable Discs können nicht abgespielt werden. • Tracks auf Recordable/Rewritable Discs können nicht übersprungen werden.	• Eine finalisierte Disc einsetzen. • Finalisieren Sie die Discs mit der zur Aufnahme verwendeten Komponente.
	• Die Disc kann nicht erkannt werden.	Die Disc gezwungen ausschieben (siehe Seite 3).
	• Ton und Bilder werden manchmal unterbrochen oder verzerrt.	• Stoppen Sie die Wiedergabe beim Fahren auf einer holperigen Straße. • Ändern Sie die Disc. • Prüfen Sie die Kabel und Verbindungen.
	• Kein Wiedergabebild (DVD-Video/DivX/MPEG/VCD) erscheint im Monitor.	Der Feststellbremsendraht ist nicht angeschlossen. (Siehe Einbau/Anschlußanleitung).
	• Es erscheint kein Bild im Monitor.	• Schließen Sie das Videokabel richtig an. • Wählen Sie einen richtigen Eingang am Monitor.
	• Die linken und rechten Bildränder fehlen auf dem Monitor.	Wählen Sie „4:3 LETTERBOX“ (siehe Seite 40).

Fortsetzung auf nächster Seite

	Symptom	Abhilfe/Ursache
DivX/MPEG-Video/MP3/WMA/WAV	Die Disc kann nicht wiedergegeben werden.	- Ändern Sie die Disc. - Nehmen Sie Tracks mit einer konformen Anwendung auf geeigneten Discs auf (siehe Seite 7). - Fügen Sie die Erweiterung <.divx>, <.div>, <.avi>, <.mpg>, <.mpeg>, <.mp3>, <.wma>, oder <.wav> zu ihren Dateinamen hinzu.
	Rauschen wird erzeugt.	Springen Sie zu einem anderen Track weiter oder wechseln Sie die Disc.
	Tracks können nicht so abgespielt werden, wie Sie es wollten.	Die Wiedergabe-Reihenfolge wird bestimmt, wenn die Dateien aufgezeichnet werden.
	Eine längere Auslesezeit ist erforderlich („Reading“ blinkt weiter im Display).	Die Auslesezeit unterscheidet sich wegen der Komplexität der Ordner/Datei-Konfiguration. Verwenden Sie nicht zu viele Hierarchien und Ordner.
	Es kommt kein Ton, wenn das Bild bei Wiedergabe einer DivX/MPEG-Video-Datei angezeigt wird.	- Nehmen Sie den Audio-Track mit MP3 oder Dolby Digital als Audio-Stream von DivX-Dateien auf. - Nehmen Sie den Audio-Track mit MPEG1 Audio Layer 2 als Audio-Stream für MPEG-Video-Dateien auf.
	Verflossene Spielzeit ist nicht richtig.	Dies kann manchmal bei der Wiedergabe auftreten. Dies liegt daran, wie die Titel aufgezeichnet sind.
	„Please Eject“ erscheint im Display.	Legen Sie eine Disc ein, die Tracks in geeigneten Formaten enthält.
	Richtige Zeichen werden nicht angezeigt (z.B. Albumname).	Dieses Gerät kann nur Buchstaben anzeigen (Großbuchstaben: A – Z, klein: a – z), Zahlen und eine begrenzte Anzahl von Symbolen (siehe Seite 45).

	Symptome	Abhilfen/Ursachen
USB-Gerät	• Rauschen wird erzeugt.	• Der abgespielte Track hat kein abspielbares Dateiformat (MP3/WMA/WAV). Springen Sie zu einer anderen Datei. • Fügen Sie nicht die Erweiterung <.mp3>, <.wma> oder <.wav> zu Nicht-MP3/WMA/WAV-Tracks hinzu.
	• Tracks können nicht so abgespielt werden, wie Sie es wollten.	Die Wiedergabereihenfolge kann sich von der bei anderen Playern unterscheiden.
	• „Reading“ blinkt weiter im Display.	• Die Auslesezeit ist je nach USB-Gerät unterschiedlich. • Verwenden Sie nicht zu viele Hierarchien, Ordner und leere Ordner.* • Schalten Sie die Stromversorgung aus und dann wieder ein. • Das USB-Gerät nicht wiederholt abnehmen oder anschließen, während „Reading“ im Display erscheint. * <i>Ordner, der physisch leer ist, oder Ordner, der Daten enthält, aber keinen gültigen MP3/WMA/WAV-Track.</i>
	• „No File“ blinkt im Display. • „No USB“ erscheint im Display.	Schließen Sie ein USB-Gerät an, das in einem geeigneten Format codierte Tracks enthält.
	• „Not Support“ erscheint im Display, und der Titel wird übersprungen.	Der Track kann nicht abgespielt werden.
	• „Read failed“ erscheint im Display.	Das angeschlossene USB-Gerät kann eine Fehlfunktion aufweisen oder nicht richtig formatiert sein. Die im USB-Gerät enthaltenen Dateien sind korrupt.
	• Richtige Zeichen werden nicht angezeigt (z.B. Albumname).	Bezüglich verfügbare Zeichen siehe Seite 45.
	• Während der Wiedergabe eines Tracks treten manchmal Tonaussetzer auf.	Die Tracks wurden nicht richtig in das USB-Gerät kopiert. Kopieren Sie Tracks erneut in das USB-Gerät und wiederholen Sie den Vorgang.
	• Der Ton wird unterbrochen oder weist bei Wiedergabe von einem USB-Gerät Aussetzer auf.	• Schalten Sie die Einheit aus und dann wieder ein. • Schließen Sie das Gerät erneut an, wenn der Ton noch nicht wiederhergestellt ist.

Fortsetzung auf nächster Seite

	Symptome	Abhilfen/Ursachen
iPod	• Der iPod schaltet nicht ein oder funktioniert nicht.	• Prüfen Sie das Verbindungskabel und seinen Anschluss. • Aktualisieren Sie die Firmware-Version. • Laden Sie die Batterie auf.
	• Der Klang ist verzerrt.	Deaktivieren Sie den Equalizer entweder am Gerät oder am iPod.
	• „Disconnect“ erscheint im Display.	• Prüfen Sie das Verbindungskabel und seinen Anschluss. • Laden Sie die Batterie auf.
	• Die Wiedergabe stoppt.	Die Kopfhörer sind während der Wiedergabe abgetrennt. Starten Sie den Wiedergabebetrieb neu (siehe Seite 28).
	• Bei Anschluss eines iPod nano kommt kein Ton.	• Trennen Sie den Kopfhörer vom iPod nano ab. • Aktualisieren Sie die Firmware-Version des iPod nano.
	• „No File“ erscheint im Display.	Keine Tracks sind aufgezeichnet. Importieren Sie Tracks in den iPod.
	• „Reset 01“ – „Reset 07“ erscheint im Display.	Trennen Sie den Adapter sowohl von diesem Gerät als auch vom iPod ab. Dann schließen Sie ihn erneut an.
	• „Reset 08“ erscheint im Display.	Prüfen Sie die Verbindung zwischen dem Adapter und diesem Gerät.
	• Die Bedienelemente des iPod arbeiten nicht nach dem Abtrennen von diesem Gerät.	Setzen Sie den iPod erneut zurück.

Technische Daten

AUDIO-VERSTÄRKERSEKTION	Max. Ausgangsleistung:		Vorne/Hinten:	50 W pro Kanal
	Sinus-Ausgangsleistung (eff.):		Vorne/Hinten:	19 W pro Kanal an 4 Ω, 40 Hz bis 20 000 Hz bei nicht mehr als 0,8% Klirrfaktor
	Lastimpedanz:			4 Ω (4 Ω bis 8 Ω Toleranz)
	Equalizer-Steuerbereich:	Frequenz:		Band 1: 68 Hz, 100 Hz, 150 Hz Band 2: 210 Hz, 320 Hz, 460 Hz Band 3: 680 Hz, 1 kHz, 1,5 kHz Band 4: 2,1 kHz, 3,2 kHz, 4,6 kHz Band 5: 6,8 kHz, 10 kHz, 15 kHz
		Pegel:		± 10 dB
	Signal-Rauschabstand:			70 dB
	Audio-Ausgangspegel:	Digital (DIGITAL OUT: Optisch):		Signal-Wellenlänge: 660 nm Ausgangspegel: –21 dBm bis –15 dBm
		Line-Out Pegel/Impedanz:		2,5 V/20 kΩ Last (volle Skala)
		Ausgangsimpedanz:		1 kΩ
		Subwoofer-Ausgangspegel/Impedanz:		
	Farbsystem:			PAL
	Videoausgang (FBAS):			1 Vp-p/75 Ω
Andere Klemme:		AV-IN (Video)-Eingangsbuchse, USB-Eingangsbuchse, Antenneneingang, 2nd AUDIO OUT, LINE IN		

TUNER-SEKTION	Frequenzgang:	UKW:	87,5 MHz bis 108,0 MHz
		AM:	(MW) 522 kHz bis 1 620 kHz (LW) 144 kHz bis 279 kHz
			UKW-Tuner:
		50 dB Geräuschberuhigung:	16,3 dBf (1,8 µV/75 Ω)
		Ausweichkanalabstimmsschärfe (400 kHz):	65 dB
		Frequenzgang:	40 Hz bis 15 000 Hz
		Übersprechdämpfung:	35 dB
		MW-Tuner:	Empfindlichkeit:
	Trennschärfe:		35 dB
	LW-Tuner:	Empfindlichkeit:	50 µV

Fortsetzung auf nächster Seite

DVD/CD-SPIELER-SEKTION

Signalerkennungssystem:		Kontaktfreier optischer Tonabnehmer (Halbleiterlaser)	
Kanäle:		2 Kanäle (Stereo)	
Frequenzgang:	DVD, fs=48 kHz/96 kHz:		16 Hz bis 22 000 Hz
	CD, fs=44,1 kHz:		16 Hz bis 20 000 Hz
Dynamikumfang/Signal-Rauschabstand:			96 dB/98 dB
Gleichlaufschwankungen:			Unter der Messgrenze
DivX/MPEG-Video:	Video:	Max. Auflösung:	720 × 480 Pixel (30 B/s) 720 × 576 Pixel (25 B/s)
	Audio:	Bit-Rate:	DivX: 32 kbps – 320 kbps MPEG-Video: 32 kbps – 320 kbps
		Samplingfrequenz: DivX:	MPEG-1: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz MPEG-2: 16 kHz, 22,05 kHz, 24 kHz
		Samplingfrequenz: MPEG-Video:	32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
MP3:	Bit-Rate:		32 kbps – 320 kbps
	Samplingfrequenz:		MPEG-1: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz MPEG-2: 16 kHz, 22,05 kHz, 24 kHz
WMA:	Bit-Rate:		32 kbps – 320 kbps
	Samplingfrequenz:		22,05 kHz, 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
WAV:	Quantisierung Bit-Rate:		16 bit
	Samplingfrequenz:		44,1 kHz

USB-SEKTION	USB-Standards:		USB 1.1, USB 2.0	
	Datentransfer-Rate:		Full Speed:	Maximum 12 Mbyte
			Low Speed:	Maximum 1,5 Mbyte
	Kompatibles Gerät:			Massenspeichergerät
	Kompatibles Dateisystem:			FAT 32/16/12
	Abspielbares Audio-Format:			DivX/MPEG1/MPEG2/MP3/WMA/ WAV
	Max. Strom:			500 mA/5 V

ALLGEMEINES	Betriebsstromanforderungen:		Betriebsspannung:	DC 14,4 V (11 V bis 16 V Toleranz)
	Erdungssystem:			Negative Masse
	Zulässige Betriebstemperatur:			0°C bis +40°C
	Abmessungen (B × H × T):	Einbaugröße (ca.):		182 mm × 52 mm × 158,7 mm
		Tafelgröße (ca.):		188 mm × 58 mm × 12,2 mm
	Gewicht (ca.):			1,5 kg (ohne Zubehör)

Änderungen bei Design und technischen Daten bleiben vorbehalten.

